

Stadtblatt



ERLEBNISLAUF IM HERZEN
BAYERN'S: HALBMARATHON
AM 21. SEPTEMBER
SEITE 6

WOHNRAUM FÜR
JUNGE MENSCHEN:
PROJEKT SCHARNAGL
SEITE 11

ERST ROM, DANN ALTÖTTING:
7.000 PILGER ZU GAST
SEITE 54

SEPTEMBER 2025

**ALTÖTTINGER KIRTA
VON 27. SEPTEMBER
BIS 5. OKTOBER 2025**

SEITE 8



HIER LÄUFT'S WIE GESCHMIERT

FÜR DAS AUSBILDUNGSJAHR 2026 BILDEN WIR AUS:

- ▶ **KFZ-MECHATRONIKER (M/W/D)**
- ▶ **AUTOMOBILKAUFLEUTE (M/W/D)**

BIST DU DABEI?

- Erfolgreiche Autohausgruppe
- Mitarbeiterrabatte & Benefits
- Junges & dynamisches Team
- Leistungsbezogene Prämien
- Beste Aufstiegsmöglichkeiten
- Mitarbeiterevents & vieles mehr!

**BEWIRB DICH JETZT AN EINEM UNSERER STANDORTE IN
ALTÖTTING, BURGHAUSEN, MÜHLDFORF & WALDKRAIBURG.**



AUSBILDUNG & JOBS

DAS BESTE KOMMT IM TEAM!

WIR SUCHEN TALENTE IN VIELEN BEREICHEN.

Entdecken Sie jetzt unsere offenen Stellenangebote und finden Sie Ihren Traumjob bei uns – in der Autohausgruppe VOGL!

- ▶ **EDV-BETREUER (M/W/D)**
- ▶ **PRODUCT GENIUS (M/W/D)**
- ▶ **SERVICEBERATER (M/W/D)**
- ▶ **KUNDENBETREUER (M/W/D)**
- ▶ **FAHRZEUGLACKIERER / LACKIERERMEISTER (M/W/D)**
- ▶ **VERKAUFSBERATER NEU- & GEBRAUCHTWAGEN (M/W/D)**
- ▶ **ONLINE VERKAUFSBERATER NEUWAGEN (M/W/D)**
- ▶ **VERKAUFSBERATER TEILE & ZUBEHÖR (M/W/D)**
- ▶ **VERKAUFSASSISTENT / DISPONENT (M/W/D)**
- ▶ **KFZ-MECHATRONIKER / KFZ-TECHNIKER (M/W/D)**
- ▶ **KFZ-MEISTER / WERKSTATTMEISER (M/W/D)**
- ▶ **VERKAUFSBERATER NUTZFAHRZEUGE (M/W/D)**

www.AUTOHAUSVOGL.de/KARRIERE

Wir sind VOGL, eine große Autohausgruppe im Inn-Salzach Gebiet und ein spannender Arbeitgeber in der Region! Mit einer Markenvielfalt von BMW, MINI, HYUNDAI, OPEL und FIAT sind wir in den Standorten Altötting, Burghausen, Mühlendorf und Waldkraiburg vertreten. Wir geben Vollgas und sind stets auf der Suche nach Verstärkung. Wissendurstige Macher, kreative Tüftler und Überzeugungsgenie sind bei uns immer herzlich willkommen! Bewerben Sie sich jetzt einfach online und bringen Sie Ihre Karriere auf die Überholspur :)

Scan mich



www.AUTOHAUSVOGL.de

HYUNDAI & OPEL
Fabrikstraße 19
84503 Altötting
Tel: 08671 96 79 0

BMW & MINI
Gewerbepark Lindach D9A
84489 Burghausen
Tel: 08677 87 00 0

HYUNDAI & OPEL
Gewerbepark Lindach D9
84489 Burghausen
Tel: 08677 96 79 0

BMW & MINI
Leisederstraße 1
84453 Mühlendorf a. Inn
Tel: 08631 98 80 0

FIAT, HYUNDAI & OPEL
Elbestraße 6
84453 Mühlendorf a. Inn
Tel: 08631 37 85 0

FIAT, HYUNDAI & OPEL
Daimlerstraße 45
84478 Waldkraiburg
Tel: 08638 96 79 0

Liebe Altöttinger Bürgerinnen und Bürger,



in wenigen Tagen beginnt das neue Schuljahr – und damit vielerorts auch wieder das tägliche Verkehrschaos. Autos stehen auf Gehwegen, parken in zweiter Reihe oder versperren Zufahrten – beinahe könnte man den Eindruck gewinnen, etwaige Beschilderung sei nur ein gut gemeinter Vorschlag. Eine Studie der ADAC Stiftung aus dem vergangenen Jahr zeigt, dass jedes vierte Grundschulkind von den Eltern gefahren wird. Die Gründe dafür sind in erster Linie schlechtes Wetter und Zeitersparnis – nicht etwa der unsichere Schulweg. Damit einher geht ein

erhöhtes Verkehrsaufkommen, das immer wieder zu gefährlichen Situationen führt.

Situationen, wie sie vielfach auch an unserer Grundschule Süd vorkommen. Gerade zum Start des Schuljahres ist die Verkehrssituation an der Eichendorffstraße äußerst unüberschaubar: Viele Eltern bringen ihre Kinder mit dem PKW direkt vor das Gebäude, Autos werden auf beiden Seiten der Straße abgestellt, dazwischen fährt der Bus seine Haltestelle an. Auch wenn es die Eltern gut meinen, wenn sie ihre Kinder bis zur Schulpforte fahren, bewirken sie damit das Gegenteil: Denn oft muss es angesichts des nahenden Unterrichtsbeginns schnell gehen, Hektik und Unaufmerksamkeit sind die Folgen. Das große Verkehrsaufkommen auf geringer Fläche tut sein Übriges. All das führt nicht nur zu einer Gefährdung für die Kinder, die mit dem Fahrrad oder zu Fuß in die Schule kommen, sondern auch für den eigenen Nachwuchs.

Alternativen zu den Elterntaxis gibt es einige, etwa die Nutzung des Busses (die Stadt übernimmt auch für Grundschüler, deren Schulweg kürzer als zwei Kilometer ist, einen Großteil der Kosten) oder die Bildung von Fahrgemeinschaften – eine Entlastung für Umwelt und Geldbeutel. Die Fahrt mit dem Schulbus hat noch einen weite-

ren Vorteil: Die Kinder bewältigen den Schulweg eigenständig und lernen dadurch Verantwortung zu übernehmen.

Sollte sich die Fahrt mit dem Privat-PKW dennoch nicht vermeiden lassen, bietet sich der Simon-Dach-Platz an, der in rund zwei Minuten fußläufig zur Grundschule führt. Indem er als Bring- und Holzone genutzt wird, entzerrt er das hohe Verkehrsaufkommen zu den Stoßzeiten. Eine weitere Möglichkeit, die Eichendorffstraße für Kinder sicherer zu machen, sehe ich mittels einer verkehrsrechtlichen Änderung, die ich gerne umsetzen würde: Der Schaffung einer Einbahnregelung. Damit kann der Bus seine Haltestelle weiterhin anfahren, die Umgebung vor der Schule wird jedoch beruhigt und auch die Situation für Radfahrer entschärft, die derzeit noch mangels ausgewiesenen Radweges auf die Straße ausweichen müssen.

Als Eltern wollen wir unsere Kinder behüten und vor Gefahren beschützen. Indem wir aber Angst und Überfürsorglichkeit zum Maßstab unseres Handelns machen, nehmen wir unserem Nachwuchs die Möglichkeit, ein gesundes Selbstbewusstsein zu entwickeln. Vielmehr sollten wir unsere Kinder bis zu dem Punkt unterstützen, ab dem sie selbständig agieren können. Anstelle unsere Kinder täglich unmittelbar vor die Schulpforte zu fahren und ihnen damit zu vermitteln, dass wir ihnen den Schulweg nicht zutrauen, können wir ihn zum Beispiel so lange mit ihnen üben, bis sie ihn eigenständig sicher bewerkstelligen. Denn erst durch eine aktive Teilnahme am Straßenverkehr sammeln sie die nötige Erfahrung, um ein Gespür für seine Gefahren zu entwickeln.

Mit sommerlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister
Stephan Antwerpen

SAVE THE DATE

OKTOBER-AUSGABE 2025

Redaktions- und Anzeigenschluss für die Oktober-Ausgabe ist am 24. September 2025. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Simone Hutterer, Tel.: 08671 5065-89, hutterer@geiselberger.de

Inhaltsverzeichnis	Seite
■ Aktuelles	3-14
■ Altötting entdecken & erleben	15
■ Jugend/Familie/Freizeit/ Schulanfang	16-20
■ Von Altötting für Altötting	21-28
■ Sonderseiten: Azubis . Ausbildung . Weiterbildung	33-40
■ Sonstiges	41-45
■ Veranstaltungen/Gewinnspiel Kleinanzeigen/Impressum	46-59

Bürgerfragestunde

Am Dienstag, 7. Oktober 2025 findet im Rahmen der Stadtratssitzung um 17:00 Uhr eine Bürgerfragestunde statt. Die Bevölkerung ist dazu herzlich eingeladen.

Digitale Lichtbilder - ab sofort auch in der Behörde möglich!

Seit 01.05.2025 dürfen Passfotos nur noch digital erstellt werden. Bisher konnten die Passfotos nur bei zertifizierten Fotostudios oder beim Drogeriemarkt DM aufgenommen werden. Seit 08.08.2025 ist es zudem auch möglich, direkt im Rathaus bzw. Einwohnermeldeamt der Stadt Altötting ein Lichtbild anfertigen zu lassen.

Es befindet sich ein Standgerät im Wartebereich des hinteren Foyers im Erdgeschoss des Rathauses, bei diesem Gerät handelt es sich um ein Selbsterfassungsgerät, d. h. der Bürger kann hier selbstständig ein Lichtbild aufnehmen lassen.

Ein weiteres Arbeitsplatzgerät befindet sich direkt im Büro des Einwohnermeldeamtes, dieses wird nur durch das Behördenpersonal gesteuert. Die Nutzung des Lichtbildes ist ausschließlich für den jeweiligen Pass,- oder Ausweisantrag möglich. Die Gebühr für die Aufnahme beträgt 6,- €.

Ein Arbeitsplatzgerät für Lichtbilder befindet sich im Büro des Einwohnermeldeamtes.



Foto: Stadt Altötting

ANZEIGE



DIE KREISSTADT ALTÖTTING NIMMT ABSCHIED VON

FRAU ELISABETH HAHN

Frau Elisabeth Hahn war von 1989 bis 2011 als Reinigungskraft in der Stadtbücherei beschäftigt. Sie war eine engagierte und zuverlässige Mitarbeiterin sowie eine freundliche und hilfsbereite Kollegin.

Die Kreisstadt Altötting schuldet ihr Dank und Anerkennung. Den Angehörigen gilt unser tiefes Mitgefühl.

Wir werden Frau Elisabeth Hahn stets ein ehrendes Gedenken bewahren.



KREISSTADT ALTÖTTING

Stephan Antwerpen
Erster Bürgermeister

Britta Gruber
Personalratsvorsitzende

134.215 Kilometer für das Klima

Siegerehrung der Aktion STADTRADELN 2025



Mehrere Teams und Einzelpersonen durften sich bei der diesjährigen Aktion STADTRADELN über Preise freuen. Foto: Stadt Altötting

Am 27. August 2025 fand im Sitzungssaal im Rathaus die Siegerehrung für das diesjährige STADTRADELN statt. Im Aktionszeitraum von 4. bis 24. Juli konnte jedes Team Kilometer mit dem Rad sammeln. Insgesamt hat die Stadt Altötting 134.215 km durch 24 Teams mit 585 aktiven Radl-Mitgliedern mit dem Fahrrad zurückgelegt. In Bayern belegt sie damit Platz 91.

Seit 2020 nimmt die Stadt Altötting an der Aktion STADTRADELN teil. Jedes Jahr steigt die Anzahl der Kommunen, die sich Deutschlandweit beteiligen. Im Landkreis Altötting belegt die Stadt Altötting Platz 1, anschließend folgt Burgkirchen mit 72.984 km und Platz 3 geht mit 56.830 km an Neuötting. Die Aktion soll zum Umstieg vom Auto zum Fahrrad im Alltag motivieren und somit nicht nur während der Aktion zur Gesundheit und zum Klimaschutz beitragen.

Dieses Jahr konnten Gruppen in der Kategorie „Meiste Kilometer pro Person“ oder „Meiste Kilometer insgesamt“ gewinnen. Bei letzterer ist das Team „Walters Radler“ mit 138 aktiven Radlern und insgesamt 43.530,90 Kilometern alleiniger Sieger. Die meisten Kilometer pro Person erreichte das Team „S.A.M. Cycling ex. Team Nightride“ mit 737,1 km pro Kopf. Der zweite Platz ging mit 611,7 km pro Kopf an „Tupy's Bikegruppe“ und auf Platz drei schaffte es das Team „FF Raitenhart“ mit 496,6 km pro Kopf. Zusätzlich gab es eine Familienwertung, bei der sich das Team „Die Schneidis“ mit 333,8 km pro Person den Sieg sicherte.

In der Einzelwertung gewann Werner Popp mit 2.113,6 km, gefolgt von Thiemo Reeh mit 1.495,0 km und Rudi Krappmann mit 1.480,9 km. In der Stadtratswertung belegte Angelika Tupy mit 769,1 km erneut den ersten Platz. Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen lobte bei der Preisübergabe die Teilnehmenden für ihr Engagement. Jeder von ihnen sei ein Vorbild, passend zum diesjährigen Motto der Stadt.

Auch die Altöttinger Schulen waren aktiv. Beim Schulradeln waren Gruppen aus fünf Schulen angemeldet. Zu den Gewinnern gehören dieses Jahr ausschließlich Teams des Maria-Ward-Gymnasiums und des König-Karlmann-Gymnasiums. Die Siegerehrung der entsprechenden Teams folgt nach den Sommerferien im neuen Schuljahr.

Lichtschacht reinigen

Schluss mit Ungeziefer, Laub und Schmutz!



- ultraflache Profile und beste Verarbeitung
- aus Edelstahl und Aluminium
- kein Schmutz und Ungeziefer im Lichtschacht
- begeh- und befahrbar

NEIN DANKE!



Insekten-/ Ungeziefer schutz

Schutz vor Laub und Schmutz

Haustiergitter (Petscreen)



Parkettböden • Teppichböden • Fliegengitter • Markisen • Sonnenschutz • Gardinen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Raumgestaltung Meßner OHG
 Chiemgaustraße 3 • 84503 Altötting
 Tel. 0 86 71-59 04 / 1 28 04 Fax 1 28 23



MEßNER - WIR GESTALTEN RÄUME

ANZEIGE

ANZEIGE

Gehen Sie mit uns am 21.09.2025 beim Altöttinger Halbmarathon an den Start

So geht's: Melden Sie sich unter www.halbmarathon.de als Teilnehmer für eine der drei Strecken (21,1 km, 6 km, Hobbylauf) an. **Wählen Sie bei Team Wittmann „Ganz Auge und Ohr“** aus – das war es schon!

Schnell sein lohnt sich: Bei Vorlage der Anmeldebestätigung in einem unserer Geschäfte erhalten die ersten 75 „Wittmann-Läufer“ unser tolles Starterpaket mit folgendem Inhalt: Einen Einkaufsgutschein über 25 € von uns, einen weiteren Einkaufsgutschein über 10 € von Intersport Siebzehrübl.

Letzte Wittmann Startplätze und Gutscheine sichern!

Wir freuen uns auf Sie!

INTERSPORT
SIEBZEHRÜBL



Team Wittmann mit friends, Laufteam 2024 Halbmarathon Altötting

WITTMANN

Ganz Auge und Ohr



www.optik-wittmann.de

Halbmarathon Altötting

Der Erlebnislief im Herzen Bayerns



Am 21. September 2025 findet bereits die 34. Auflage des Halbmarathons statt. Selbst Corona konnte den Lauf nicht verhindern und trotz schwieriger werdender Rahmenbedingungen sind die Organisatoren noch lange nicht müde. Und die Läufer auch nicht! Denn noch nie gab es zum 20. August so viele Anmeldungen wie in diesem Jahr!

Das Laufereignis bietet für jeden die passende Strecke: Neben der 21 Kilometer langen Halbmarathonstrecke, die flach und windgeschützt durch den Forst führt und auf der bereits Rekorde von 1:01:39 und 1:08:38 erreicht wurden, werden auch Walking sowie ein 6-Kilometer-Lauf angeboten. Und wem das zu weit ist, der kann sich auf der 1,3 Kilometer Hobbystrecke austoben.

Sportmesse

Am 20. September von 14 bis 18 Uhr und am 21. September von 8 bis 15 Uhr findet erneut die Sportmesse bei der Weiß-Ferdl Schule statt (Anmeldung/Startunterlagen). Zahlreiche Firmen und Vereine werden sich dort präsentieren.

Gratis Anreise mit der Südostbayernbahn

Die Teilnahmebestätigung gilt als Fahrkarte für die Südostbayernbahn. So können die Sportler umweltfreundlich anreisen und nach dem Lauf auch noch ein Bier trinken. Die kostenlose Anreise ist auch schon am Vortag möglich. Bahnreisende können ihre Startunterlagen direkt am Bahnsteig in Empfang nehmen – einmalig in Deutschland.

Kinderbetreuung

Seit mehreren Jahren gibt es eine Kinderbetreuung, damit beide Elternteile mitlaufen können. Kinder ab fünf Jahren werden während des Laufes von ausgebildetem Personal kostenlos betreut. Eine Voranmeldung ist erforderlich.

Sonderwertungen

Ebenfalls einmalig in Deutschland ist die sogenannte Bestenwertung beim Halbmarathon (es wird das Alter des Teilnehmers berücksichtigt). Zudem gibt es eine Firmenwertung und eine Mannschaftswertung (die schnellsten drei Läufer). Und natürlich auch den „Pokal der Schulen“.

Außergewöhnliche Medaille

Die speziell für den Lauf angefertigten Medaillen waren schon immer etwas Besonderes in Altötting. Diese Medaille bekommen ausnahmslos alle Teilnehmer im Ziel, egal, auf welcher Strecke sie laufen. Jeder Läufer erhält außerdem eine Urkunde, die ersten drei jeder Altersklasse werden mit einer Plakette (Halbmarathon) bzw. einer Medaille (6-Kilometer-Lauf) ausgezeichnet.

Zugläufer

Zur Orientierung und um die Gefahr eines zu schnellen Beginns zu reduzieren, werden erneut erfahrene Zugläufer eingesetzt. Diese werden ein konstantes Tempo für Zielzeiten von 1:30 Stunden, 1:45 Stunden, 2:00 Stunden und 2:15 Stunden vorlegen.

Weitere Informationen erhalten Sie per Mail an halbmarathon@gmx.de oder bei Günther Vogl, Tel. 01704387130.



ANZEIGE



Gutes für die Gesundheit tun und Bonus kassieren!

Zuschuss von bis zu 190 Euro im Jahr. Für Sportliche und Gesundheitsbewusste, für die regelmäßige Vorsorge wichtig ist.



500 Punkte für die Teilnahme am Altöttinger Halbmarathon*



1000 Punkte für die Mitgliedschaft im Sportverein oder Fitnessstudio*

Jetzt bei der AOK informieren!

*mehr Infos unter aok.de/bayern/bonusprogramm

AOK Bayern. Die Gesundheitskasse.

www.halbmarathon.de

ANZEIGE

Bestellhotline
08671 / 4222



vitatherm
Wärme für heute. Wärme für morgen.

Wir feuern Sie auch beim Laufen an.

Vitatherm wünscht ein heißes Rennen beim OMV Halbmarathon Altötting.



www.heizoel-bruckmayer.de

BRUCKMAYER
ENERGIEVERSORGER

Ihr Vitatherm Partner:
Bruckmayer Mineralölhandel GmbH & Co.KG
Traunsteiner Str. 20, 84503 Altötting

50 Jahre Altöttinger Kirta

Große Tradition mit großem Programm



Vom 27. September bis Sonntag 5. Oktober steht Altötting ganz im Zeichen der Kirta und wird sicher wieder viele Besucher aus der Region anlocken.

ANZEIGE

Das gemütliche Familienfest

Altötting KIRTA

Sa. 27. Sept. – So. 5. Okt.

Täglich Kirtaschmankerl, Live-Musik, Kaffee & Kuchen

Kirta  Stadl  Weinlaube

Sa./So. Brauchtums- und Handwerkermarkt
 27.+28.09. Vorführungen vom Dampfdreschen
 Mo. 29.09. CityCARD-Abend + KIRTAwerkstatt
 Di. 30.09. Kürbis schnitzen + Trachtenmodenschau
 Mi. 01.10. KINDERTAG + GrünHolzMobil
 Do. 02.10. Sang & Klang fürs Herz + Radio Downtown
 Fr. 03.10. Tag der Vereine + Milchaktionstag des BBV
 Sa. 04.10. Schafkopfturnier + Tag der Betriebe
 So. 05.10. VESPA Treffen + Kirta Ausklang

Fahrgeschäfte und täglich großes Kinderprogramm 

Veranstalter: Altöttinger Wirtschaftsverband e. V. · www.wirtschaft-altotting.de
www.altottinger-kirta.de



ANZEIGE

Vor 50 Jahren waren ganz besonders kreative und agile Macher beim Altöttinger Wirtschaftsverband am Werk. Geschäftsleute wie Gerd Schlesinger, Hans Hiermeier, Hans Unterstaller, Georg Hell und weitere waren permanent bemüht für Altötting interessante Veranstaltungen zu schaffen.

Unter anderem kreierten sie das Herbstvolksfest die „Altöttinger Kirta“, die am Anfang ihrer Zeit nur vier Tage dauerte und somit unter dem Slogan „Von Freida bis Irta Altöttinger Kirta“ startete.

Im Laufe der Jahre entwickelte sich mit der Altöttinger Kirta ein Herbstvolksfest, das in der Region eine Alleinstellung hatte und von vielen Gästen aus der Umgebung aufgesucht wurde.

Zum 50-jährigen Jubiläum wollen die derzeitigen Macherinnen unter der Regie von Simone Müller und Christine Burghart wieder eine großartige Altöttinger Kirta durchziehen. Mit einem sehenswerten Jubiläumsprogramm startet am Samstag, den 27. September um 14.00 Uhr die Kirta mit einem Auszug aus der Stadt zum Festplatz an der Burghauser Straße. Ein Dampfdröschchen auf dem Kirta-Festplatz durch Unterstützung der heimischen EWD wird wohl gleich eines der großen Highlights der Kirta werden. Selbstverständlich gibt es wieder den Altöttinger Kirta-Stadel der Familie Hell mit einem großartigen Kirta-Festbier. „Essen und Trinken nach Herzenslust“ heißt dann wieder im pittoresken Kirtastadel. Ein weiterer Treffpunkt der Kirta ist wieder die Weinlaube der Familie Mayer mit Getränken aller Art und kleinen Snacks, sowie Live- und Discomusik. Das Programm der Altöttinger Kirta 2025 wird zum Jubiläum ein ganz besonderes sein. Brauchtums- und Handwerkermarkt, Kinderschminken, Aufführungen des Trachtenvereins, Dampfdröschchen, Blumenkränze binden, ein Vespa-Treffen, Schafkopfturnier der CSU und viele weitere Veranstaltungspunkte geben der Kirta einen Festrahmen der großen Unterhaltung.

Fotos & Text: Werbung & Druck Baumgartner

Kirta **Altöttinger** **Stadl**

Essen und Trinken nach Herzenslust
Sa. 27. Sept. bis So. 5. Okt. 2025
 bei bester Unterhaltung mit täglichem Musikprogramm auf der Altöttinger Kirta.

Altöttinger Hell-Bräu
 08671-9280577
 info@altoettinger-hellbraeu.de



ANZEIGE

Altöttinger City CARD

„Mei Trachtengwand kauf i beim Stelzl in Altötting!“

Wir wünschen viel Spaß auf der 50. Altöttinger Kirta!

STELZL
 Wir ziehen Männer an.

100
 1919 - 2019
 Herrenmode Altötting
 Inh. R. Hofauer

Neuöttinger Str. 15
 84503 Altötting
 Tel.: 0 8671 / 69 10
 www.stelzl-herrenmo.de

www.facebook.com/Herrenmode-Stelzl
www.instagram.com/herrenmode_stelzl/

Ein neuer Kollege im Bauamt

Fachliche Kompetenz und Engagement für eine leistungsfähige Infrastruktur

Mein Name ist Martin Winklhofer, ich bin 38 Jahre alt, verheiratet und Vater von drei Kindern. Seit dem 16. Mai 2025 verstärke ich das Bauamt der Stadt Altötting – mit Schwerpunkt auf Straßenunterhalt, Verkehrseinrichtungen, Straßenbeleuchtung, Trinkwasserversorgung sowie Abwasser- und Kanalmanagement.

Mein Aufgabenbereich umfasst sowohl organisatorische als auch technische Tätigkeiten, die das reibungslose Funktionieren unserer städtischen Infrastruktur sichern.

Bereits von 2013 bis 2017 war ich für die Stadt Altötting tätig – damals in der Kläranlage, wo ich wertvolle Praxiserfahrung in der Abwasseraufbereitung und -entsorgung sammeln konnte. Als ausgebildeter Abwasser- und Wassermeister bringe ich umfangreiche Fachkenntnisse in der kommunalen Daseinsvorsorge mit. Zuletzt war ich Geschäftsführer der Stadtwerke Eggenfelden GmbH und konnte dort zusätzlich betriebswirtschaftliche sowie strategische Erfahrungen vertiefen.

Ich freue mich, mit meinem Wissen und meiner Erfahrung zur nachhaltigen Weiterentwicklung der technischen Infrastruktur in Altötting beizutragen – und meine Heimatstadt erneut aktiv zu unterstützen.



Foto: Stadtverwaltung

Verkehrliche Erschließung des künftigen Gewerbegebietes „Am Mordfeld“



Durch den Neubau einer Abbiegespur einschließlich Anschlussstraße (grün) soll die Erschließung des geplanten Gewerbegebietes „Am Mordfeld“ direkt an die Staatsstraße 2550 erfolgen. Die Konventstraße (rot) bleibt grundsätzlich in der bestehenden Trasse erhalten. Innerhalb des Gewerbegebietes soll die Gewerbestraße (blau) neu gebaut werden.

Die Erschließung des geplanten Gewerbegebietes „Am Mordfeld“ soll durch den Neubau einer Abbiegespur einschließlich Anschlussstraße (grün) direkt an die Staatsstraße 2550 erfolgen. Bei der Anschlussstraße besteht die Herausforderung, die Straßenführung – und damit vor allem die Straßenlängsneigung – so optimal wie möglich an die Bedürfnisse des Schwerverkehrs anzupassen. Der

dargestellte Anschluss in der Grafik ist noch nicht abschließend und könnte sich noch verändern.

Begleitend zum Neubau der Anschlussstelle erfolgt der notwendige und straßenbegleitende Neubau einer Geh- und Radwegverbindung (lila), die Konventstraße und den Brezenweg mit einbindet, sodass die fußläufigen Verbindungen inklusive Fahrradverkehr in das Gewerbegebiet sichergestellt werden können.

Die Konventstraße (rot) bleibt grundsätzlich in der bestehenden Trasse erhalten. Um die vorhandene Situation für die Anwohner der Konventstraße nicht zu verschlechtern, wird keine direkte Zufahrt von der Konventstraße in das Gewerbegebiet vorgesehen. Die auch derzeit vorhandene Verbindung zum Pilgerweg bleibt entsprechend bestehen. Im Laufe des Planungsprozesses kann die genaue Lage des Knotenpunktes Konventstraße/Pilgerweg noch leicht variieren.

Innerhalb des Gewerbegebietes soll die Gewerbestraße (blau) neu gebaut werden. Diese soll einerseits „Am Hergraben“ auf dem Gebiet der Stadt Neuötting anschließen und andererseits über die Anschlussstraße (grün) auf die St 2550 führen. Wobei der Hauptverkehrsstrom zum und vom Gewerbegebiet „Am Mordfeld“ über die Anschlussstraße (grün) zur Staatsstraße abgewickelt wird.

Die Darstellung enthält außerdem schon eine mögliche Erweiterung des Gewerbegebietes nach Westen. Damit der „Durchstich“ der Gewerbestraße (blau) unter der Konventstraße (rot) wirtschaftlich durchgeführt werden kann, wird eine Absenkung der Konventstraße in diesem Bereich angedacht. Damit verringert sich die mögliche Spannweite/Länge eines notwendigen Ingenieurbauwerks.

Wohnraum für junge Menschen

Projekt Scharnagl nimmt Gestalt an

„Toll, wie alte Bausubstanz mit Leben gefüllt wird.“ Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen zeigte sich begeistert vom Baufortschritt im ehemaligen Scharnagl-Gebäude, das er kürzlich gemeinsam mit Jan Lübbe besichtigte. In der Immobilie an der Neuöttinger Straße entsteht derzeit Wohnraum für Auszubildende und Studierende. Insgesamt 26 vollmöblierte Apartments für 75 Personen können zum 1. Oktober 2025 bezogen werden, die neuen Mieter können dabei zwischen Einzel- und Zweibettzimmern wählen.

Ursprünglich war in der Immobilie unweit des Kapellplatzes betreubares Wohnen für Senioren geplant. Dass nun für junge Menschen umgebaut wird, liegt an der Initiative von Stephan Antwerpen. Immer wieder hatten ihn Anfragen aus Burghausen und Mühldorf erreicht, die als Standorte der TH Rosenheim über zu wenig Wohnraum für ihre Studierenden verfügen. Daher hatte sich das Altöttinger Stadtoberhaupt an die Bauträger Alexander und Johann Bachmaier gewandt, die sich angesichts der Nutzung für junge Menschen offen zeigten. Als Projektträger konnten schließlich Jan Lübbe und Florian Kreinecker gewonnen werden. „Der Vorschlag, Wohnungen für Studenten und Auszubildende zu schaffen, stieß sofort auf Zustimmung“, so Stephan Antwerpen. Er sei sehr dankbar für die Unterstützung und Umsetzung, letztere würde seine Erwartungen bei weitem übertreffen. So entstehen hier nicht nur moderne und bezahlbare Apartments, es werden überdies auch ein großzügiger Aufenthaltsraum im Erdgeschoss und ein Copyshop eingerichtet.



Bereits im Mai konnten Interessenten das Wohnprojekt anlässlich des Tags der Städtebauförderung besuchen. Eine weitere Besichtigung wird es außerdem vor der Eröffnung geben.

Bewerbungen für die Wohnungen sind online unter folgender Buchungsseite möglich: www.luebbe-immo.de/scharnagl

ANZEIGE



**EINLADUNG ZUM
AUGENGESUNDHEITS-CHECK
MIT UNSEREN
HIGHTECH-AUGENPRÜFGERÄTEN**

**DAS ERGEBNIS:
SPÜRBAR ENTSPANNTERES SEHEN
BEI BRILLIANTER SEHSCHÄRFE!**

MEHR SEHERLEBNIS GEHT NICHT!

OPTIK LANG

Brillen · Kontaktlinsen · Spezialist für Gleitsichtgläser

Tillyplatz 11 · 84503 Altötting · Tel. 08671-5201

Neue Öffnungszeiten: MO - SA 9.00 - 12.30 Uhr · MO 16.00 - 18.30 Uhr · DI - FR 14.30 - 18.30 Uhr

**Kostenlose umfangreiche Überprüfung
der Augenwerte im Wert von 49,- €**

Brandhuber Erlebniswelt Energie

Brandhuber Elektro GmbH in Neuötting macht nachhaltige Technologien erlebbar. Bereit für die Zukunft? Bei der Brandhuber Erlebniswelt Energie sind Sie mittendrin!



Mit großer Freude eröffnet die Brandhuber Elektro GmbH in Neuötting eine innovative Dauerausstellung. Die Energiewende ist faszinierend. Ihre Technologien sind es auch. Besucherinnen und Besucher können sie in der Brandhuber Erlebniswelt Energie entdecken, ausprobieren und verstehen.

In der Erlebniswelt können Neugierige erleben, wie Strom aus Sonnenlicht oder Wärme aus der Wand im Alltag funktionieren – und welchen Beitrag diese Technologien für eine nachhaltige Zukunft leisten können. Die Ausstellung vermittelt komplexe Themen wie Photovoltaik, Energiemanagement, Batteriespeicher, E-Mobilität, Brauchwassererwärmung, Netzwerkkommunikation, Smart Home, Sicherheitstechnik und innovative Heizsysteme auf verständliche und praxisnahe Weise.

„Der Kunde soll hier greifbar erleben, welche innovativen Energielösungen wir anbieten können.“

Alexandra und Rudolf Brandhuber

Zentrale Elemente der Ausstellung sind unter anderem:

- **Wärmepumpen:** Moderne Technik für nachhaltiges Wohnraumklima im Neubau und Bestand.
- **Innovative Konzepte für PV-Strom:** Effiziente und intelligente Nutzung trotz auslaufender Förderungen.
- **Batteriespeicher:** Verbindung von Photovoltaik mit E-Mobilität, kostenbewusstes Lastmanagement oder das vielversprechende Mieter-Strom-Konzept.
- **Eigenverbrauchsoptimierung:** Überstromnutzung, Brauchwassererwärmung sowie moderne Klimaanlage, die sowohl heizen als auch kühlen.
- **Infrarotheizungen:** Ein intelligentes System für eine ressourcenschonende und flexible Installation.

Das Ziel ist es, Wissen zu vermitteln, Begeisterung für nachhaltige Energiesysteme zu wecken und die vielfältigen Möglichkeiten erneuerbarer Energien erlebbar zu machen. Besucherinnen und Besucher können sich auf eine interaktive und informative Erfahrung freuen.

Die Dauerausstellung befindet sich im zentralen Bereich des Firmengebäudes in der Lohgerberstraße 5 und ist während der Öffnungszeiten der Brandhuber Elektro GmbH oder nach Terminvereinbarung für individuelle Beratungsgespräche zugänglich.

Wir laden alle Interessierten herzlich ein, die Energiewende aktiv zu erleben und einen Beitrag zu einer nachhaltigen Zukunft zu leisten. Auch Vereine, Firmen und Schulklassen sind immer gern gesehen.

Entdecken Sie unsere kommenden Events:

Im September veranstaltet das Unternehmen wieder zwei Events. Bei Snacks, Drinks & mehr können Sie in ungezwungener Atmosphäre die Ausstellung erkunden, nachhaltige Energie-Systeme testen, sich informieren oder unverbindlich beraten lassen. Für Fragen stehen Ihnen unsere Expertinnen und Experten zur Verfügung.

- **Donnerstag, 18. September, 17:00 Uhr: EIGENVERBRAUCHSOPTIMIERUNG**

Erleben Sie Optimierungslösungen hautnah und profitieren Sie von individueller Beratung durch unsere Expertinnen und Experten. Wir geben Ihnen wertvolle Tipps zu Anlagenauslegung sowie Speicher- und Lastmanagement.

- **Montag, 22. September, 17:00 Uhr: DAS MIETERSTROM-KONZEPT**

Erfahren Sie, wie Sie als Vermieter kostengünstig Strom produzieren und Ihre Mieter direkt damit versorgen können. Erhalten Sie außerdem wertvolle Informationen zu Installation, Abrechnung und Fördermöglichkeiten.

Anmeldung erwünscht! Weitere Termine und Events finden Sie auf unserer Webseite: www.elektrobrandhuber.de

Brandhuber Erlebniswelt Energie
Informieren, Ausprobieren, Erleben!

BRANDHUBER



ERLEBNISWELT ENERGIE

Informieren, Ausprobieren, Erleben!



**EIGEN-
VERBRAUCHS-
OPTIMIERUNG**

**18. September
17:00 Uhr**

**MIETER-
STROM-
KONZEPT**

**22. September
17:00 Uhr**

Alle Termine:



BRANDHUBER

Elektro GmbH

Energie- & Gebäudetechnik · Lohgerberstraße 5 · 84524 Neuötting
Tel. +49(0)8671 92720-0 · www.elektrobrandhuber.de

Können Effektive Mikroorganismen, Fermente, Kompost-Tee die Fruchtbarkeit des Bodens erhöhen?

KEB Rottal-Inn-Salzach und Öko-Modellregion laden zu Vortrag mit Diskussion



Freuen sich auf die Veranstaltung: (von links) Regina Steiner, KEB-RIS - Bereich Natur und Umwelt, und Christina Lipp-Himmer von der ÖMR-Inn-Salzach präsentieren am Altöttinger Kapellplatz das Plakat. Foto: ©OEMR Inn-Salzach

Bei einer Vortragsveranstaltung widmet sich der erfahrene Bio-Berater Hans Schiefereder – von Bioland Erzeugerring Bayern e.V. – der Frage: „Können Effektive Mikroorganismen, Fermente, Kompost-Tee die Fruchtbarkeit des Bodens erhöhen?“ Termin ist am Samstag, 11. Oktober 2025, um 14 Uhr beim Schacherbauerhof in Mehring. Die Öko-Modellregion (ÖMR) Inn-Salzach lädt gemeinsam mit der Katholischen Erwachsenenbildung (KEB) Rottal-Inn-Salzach (RIS) dazu ein.

Wegweiser zu gesunden Böden

Es gibt verschiedene Strategien und Herangehensweisen, um die Bodenfruchtbarkeit zu steigern. Für gut gedeihende Pflanzen im Garten und auf dem Feld. Ein Weg kann der Einsatz von Präparaten, wie Kompost-Tees, Fermenten oder Effektiven Mikroorganismen sein. Die Info-Veranstaltung am Schacherbauerhof ist kostenfrei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Schiefereder adressiert mit seinem Vortrag und anschließender Diskussion sowohl interessierte Verbraucher als auch Gärtner und Landwirte. Er stellt dabei verschiedene Ansätze vor und zeigt auch Einsatzmöglichkeiten auf.

Anzeige



Redwell – Das Original unter den Infrarot-Heizungen!

- 10 Jahre Garantie – keine Wartung
- Hersteller mit längster Erfahrung am Markt
- Teilspeicher für gleichmäßige Wärme und hohe Effizienz
- Elektromogarm zertifiziert
- Unzählige Gestaltungsmöglichkeiten inkl. Rahmungen

Vereinbaren Sie einen Termin und überzeugen Sie sich von dieser innovativen Art zu heizen!

100
HAFFKE
kunst handwerk

Individuelle
Bildgestaltung
nach ihren
Wünschen!

Redwell Store
Süd Ost Bayern

Öffnungszeiten:
MO-DO 9 - 17 Uhr, FR 9 - 15 Uhr
und gerne nach Vereinbarung

Haffke
Manufaktur & Vertrieb
Familie Armbruster

Ottostr. 4
84503 Altötting

Tel. 08671/6258
Fax 08671/5484

info@haffke.com
www.haffke.com

In und für die Region – Gemeinsam Umwelt und Natur im Blick

Die KEB-RIS dient der Erwachsenenbildung in den Landkreisen Altötting sowie Rottal-Inn – sie versteht sich als Bildungspartner vor Ort. Alle Veranstaltungen der KEB-RIS sind öffentlich und für jedermann zugänglich. Als Kooperationspartner fungieren unter anderem die Öko-Modellregion Inn-Salzach, der Bund Naturschutz – Kreisgruppe Altötting und das Haus der Begegnung Heilig Geist Burghausen. Die Geschäftsstelle der KEB-RIS befindet sich in Altötting.

Die Öko-Modellregion Inn-Salzach umfasst Altötting, Burghausen, Burgkirchen, Haiming, Halsbach, Kastl sowie Mehring und Teising. Das Bayerische Landwirtschaftsministerium hatte Anfang des Jahres 2013 die Öko-Modellregionen ins Leben gerufen. Sie sind ein Baustein der Initiative „BioRegio 2030“ der Bayerischen Staatsregierung – für mehr Bio in und aus der Region.

VORTRAG UND DISKUSSION
EFFEKTIVE MIKROORGANISMEN
Können Effektive Mikroorganismen, Fermente, Kompost-Tee die Fruchtbarkeit des Bodens erhöhen?
Referent: Hans Schiefereder, Bioland

Samstag, 11. Oktober 2025
14 bis 16 Uhr
Schacherbauerhof

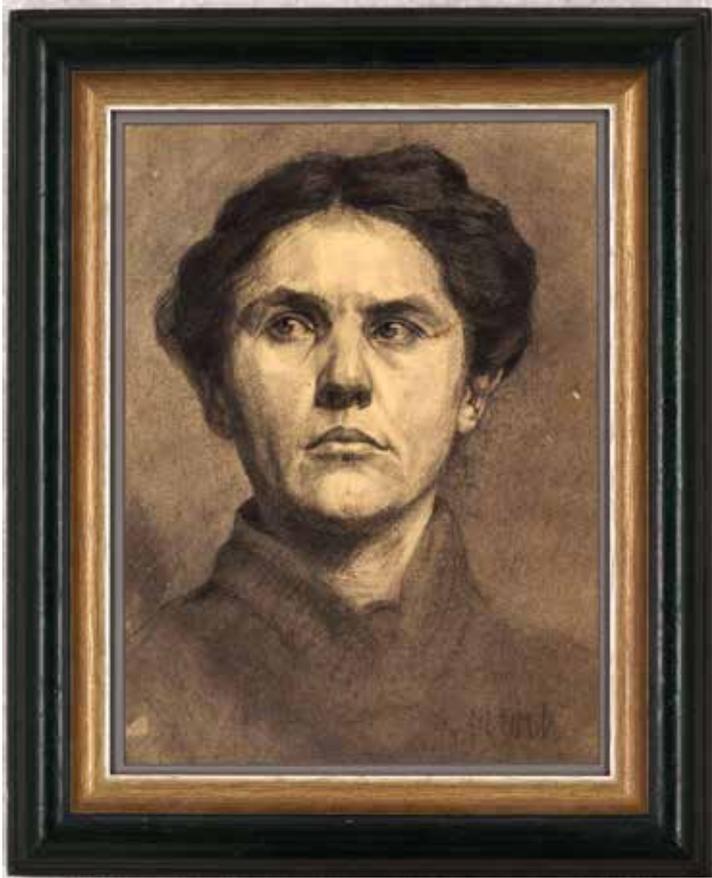
Niederholz 1, 84503 Mehring
ENTWERTET FREI & OHNE ANMELDUNG!

Organische und chemische Düngemittel, Pestizide, Herbizide...
Schacherbauerhof
KEB
SCANME

Ein Vortrag mit Diskussion zum Thema „Können Effektive Mikroorganismen, Fermente, Kompost-Tee die Fruchtbarkeit des Bodens erhöhen?“ steigt am 11. Oktober am Schacherbauerhof in Mehring. Foto: ©OEMR Inn-Salzach

Schätze aus dem Heimatmuseum - Teil 2:

Erfolgreiche „Künstleratelier Schlee“-Ausstellung



Ein Porträt von Curt Koch.

Museumsarbeit ist nicht nur sichten und katalogisieren, sondern auch Ausstellungen organisieren. Welche Bilder kommen in eine Ausstellung, an welchen Platz sollen sie gehängt werden und wie setzt man sie am besten in Szene? Legt man nur Kunstwerke in eine Vitrine, oder auch ein bisschen Deko dazu? Wie macht man einen Ausstellungskatalog, der möglichst viele Personen in den Bann zieht und gleichzeitig informiert?

Ein bisschen länger als ein halbes Jahr ist es nun her, dass die Werke der Künstlerwerkstatt um Alois und Irmgard Schlee, Anton Vitzthum, Curt Koch, Hans List und Sebastian Brandstetter vom Heimatbund im 1. Stock des Rathauses ausgestellt wurden. Ein Werk ist noch immer in den Hallen des Rathauses und kann nach wie vor besichtigt werden, eine von Anton Vitzthum im Jahr 1908 geschaffene Darstellung des Kapellplatzes mit dem zum damaligen Zeitpunkt neu erbauten Rathaus. Ein Werk, welches fast untrennbar mit dem Altöttinger Rathaus zusammengehört.

Gar viele Besucher und Interessierte lockte die Ausstellung ins Rathaus. Die Besonderheit an der Ausstellung war, dass man sich auch ein Stück Künstlergeschichte mit nach Hause nehmen konnte, denn ein Teil der Werke wurde zum Kauf angeboten. So beispielsweise zieren nun Werke wie Irmgard Schlees traumhafte Blumen, Anton Vitzthums „Jesus fällt unter das Kreuz“, Hans Lists Franz von Assisi der den Vögeln predigt oder auch Kochs „Kapelle hinter den Bäumen“ so manche Wohnung.

Zwei Kunstwerke warten noch auf ein Zuhause. Mit wunderbarer Technik, man möchte schon fast sagen, einige wenige Bleistift- und

Kohlestriche, die den Charakterkopf einer Frau mittleren Alters entstehen ließen, dargestellt von einem Meister ausdrucksstarker Gesichtszüge, Curt Koch. Edel gerahmt mit dunkelgrünem Rahmen und hinter Glas gesetzt könnte die etwas streng dreinschauende Dame (Größe 50 x 38 cm) bald schon zum Preis von 200.- € eine neue Wand bereichern.

Eine etwas größere Wand bräuchte der das Buch mit Kreuz in seiner Hand betrachtende Innozenz. Hans List hat den Ordensmann mit viel Hingabe auf die 102 x 82 cm große Leinwand gebracht. Ein schlichter, aber dazu passender Rahmen zierte auch dieses Kunstwerk, das für 250.- € noch einen Liebhaber sucht.

Bei Interesse können Sie sich an Anton Grundner wenden. Eines ist jedoch sicher... mit Erwerb eines dieser Werke holt man sich definitiv einen heimischen Künstler an die Wand.

Sollten auch Sie einen heimischen Künstler an der Wand, auf dem Dachboden oder im Keller haben, zögern Sie nicht, uns dieses Bild zu zeigen. Der erste Heimatbund Stammtisch mit Sammlerstücken fand im Juni 2025 im Hotel Plankl statt. Ein gemütlicher Abend mit vielen interessanten Anekdoten und auch dem ein oder anderen Rätsel, welches jedoch geknackt werden konnte... ein Besuch der Heimatbundstammtische lohnt sich auf jeden Fall, wenn man Interesse an der Heimat und Sammelleidenschaft hat.

Text und Fotos: Bea Heigl



St. Innozenz von Hans List.



Von links: Sepp Harlander, Julian Schmidl, Florian Brunnbauer und Werner Siringhaus bei den Dreharbeiten in der Stadtbücherei.
Foto: Sonja Wirnsberger

ANZEIGE

Back to School

ALLES für die Schule Schullisten-Service

Riesen-Auswahl an Schulbedarf

Stifte Hefte Schreibwaren

Aktion

5,- € Gutschein ab 25,- € Einkauf

10,- € Gutschein ab 50,- € Einkauf

15,- € Gutschein ab 75,- € Einkauf

20,- € Gutschein ab 100,- € Einkauf

& eine gefüllte Schulbox GRATIS
solange Vorrat reicht

Aktion gültig bis 19.09.2025

Wir wünschen Euch einen guten Schulstart!

vedes point

Spielwelt SCHÜTZ

FAMILY STORE

Lohgerberstr. 15, Neuötting
Telefon: 08671/928810-0
www.spielwelt-schütz.de

Bücherei wird zum Tatort

Dreharbeiten der Buchclubber

„Klappe uuuund... Kamera läuft!“ schallte es am 11. August 2025 durch die Stadtbücherei Altötting. Beim 15. Treffen des Buchclubs starteten die Dreharbeiten des Films „Der geheimnisvolle Raub“ nach einer Idee von Julian Schmidl. Sepp Harlander vom Medienzentrum war mit acht Kameras und seinem großen Wissen rund um das Filmen angerückt und spielte sogar selbst im Film mit! Werner Siringhaus von den Bookcrossern ließ es sich auch nicht nehmen, einen Dieb und Entführer zu spielen. Als ehemaliger Polizist hatte er seine höchste Freude daran, im tiefsten Bayrisch mit seinem Chef, dem Oberschurken Harlander zu diskutieren, ob denn die Entführung wirklich nötig sei.

Kathi Brunnbauer, Mutter unseres technisch versierten Club-Mitglieds Florian, stellte ihre Zeit und ihr Fahrzeug für die zwei „Kidnapper“ zur Verfügung. Die Kamerakinder wurden von Sepp Harlander in den Gebrauch der Kameras, die Bedeutung verschiedener Aufnahmewinkel für den Film und das Drehen der Übergänge (sehr wichtig fürs Schneiden des Films) genauestens eingewiesen. Das Drehen der restlichen Szenen werden die Buchclubber selbst übernehmen. Der fertige Film wird mit einem Filmabend in der Bücherei für alle Mitwirkenden und natürlich die Familien der Buchclubkinder gefeiert, das steht fest!

Buchtipps aus der Stadtbücherei Altötting



Die Frau als Mensch

Am Anfang der Geschichte

Sachbuch
Lust, Ulli
Reprodukt | Geb. | 2025 | 256 S.

Ausgezeichnet mit dem Deutschen Sachbuchpreis 2025



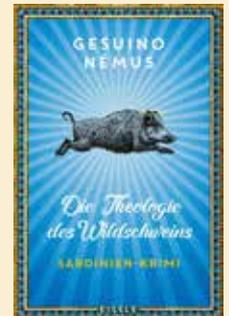
Auf zwei Bände angelegter, umfangreicher Sachcomic zu den Anfängen der figurativen Kunst

Die 1967 in Wien geborene Autorin gehört mittlerweile zu den wichtigsten deutschsprachigen Comic-Künstlerinnen. Nun legt sie den ersten Teil eines auf zwei Bände geplanten Sachcomics vor, der sich aus einer feministischen Perspektive den Anfängen der Kunst in den frühen steinzeitlichen Gemeinschaften widmet, bei der oftmals Frauenkörper dargestellt wurden. Aber auch die Lebensweise dieser von Empathie und komplexem sozialen Verhalten geprägten Gemeinschaften selbst sind Gegenstand der Betrachtungen. Dabei macht Lust deutlich, dass die Forschung in früheren Zeiten die Rolle der Frau in den steinzeitlichen Gruppen unterschätzt und verkürzt dargestellt hat.

Die Theologie des Wildschweins

Sardinien-Krimi

Roman
Némus, Gesuino
Eisele | Tb | 2021 | 284 S.



Der sardische Autor Matteo Locci erzählt unter dem Pseudonym Gesuino Némus vom Pfarrer eines kleinen sardischen Dorfes im Jahr 1967. Es geschieht ein Mord und widerwillig ermittelt Don Cossu unter seinen Schäfchen. Die Hintergründe der Tat werden aus verschiedenen Perspektiven dargestellt, doch es dauert lange, bis der Täter gefunden wird. Das Alltagsleben in dem kleinen sardischen Dorf steht im Mittelpunkt, die Bräuche und Geheimnisse der Dorfbewohner und selbstverständlich die heimischen Spezialitäten. Ein Krimi, der aus der Reihe fällt.

ANZEIGE

WISSENSWERTES AUS DER BÜCHEREI KURZ AUFNOTIERT



Samstag, 20.09.25 | 14:00 Uhr | Abschlussparty Sommerferienleseclub mit Verlosung, Urkundenverleihung und Zauber Show!!!!!!



Freitag, 25.09.25 | 15.15 Uhr | Vorlese3viertelstunde

Nähere und noch viel mehr Infos gibt's auf unserer **Homepage** →
und über unseren **Newsletter ...** hier geht's direkt zur Anmeldung

SCAN ME



KONTAKT:

KAPUZINERSTR. 19
Telefon 08671 12344
info@buecherei-altoetting.de
www.buecherei-altoetting.de

ÖFFNUNGSZEITEN:

Dienstag/Mittwoch/Freitag
13:00 –17:00 Uhr
Donnerstag
10:00 –18:00 Uhr
Samstag
09:00 –12:00 Uhr

Alt-Neuöttinger Jugendarbeit (ANJAR) – Aktiv, kreativ und mitbestimmend



In den Sommerferien organisierte die ANJAR ein buntes Programm für Kinder und Jugendliche. Foto: ANJAR

Die Alt-Neuöttinger Jugendarbeit – kurz ANJAR – sorgt das ganze Jahr über für spannende Freizeit- und Beteiligungsangebote für Kinder und Jugendliche. Geleitet wird der Jugendtreff „Öttifun“ (Altöttinger Straße 32a, Neuötting) von den drei Pädagogen Sebastian, Kathrin und Janik. Das bunte Programm reicht dabei von kreativen Workshops über sportliche Aktionen bis hin zu großen Projekten.

In den Sommerferien ist der Jugendtreff geschlossen, denn derzeit steckt die ANJAR mitten im Ferienprogramm: Gerade wurde das Filmprojekt „Das Crazy“ erfolgreich abgeschlossen. Der geneigte Zuschauer kann dabei beobachten, wie der Streit zwischen zwei einst befreundeten Jugendgruppen immer weiter eskaliert. Es werden sich gegenseitig Streiche gespielt, bis es sogar zu einer Entführung mit Lösegeldforderung kommt. Ob die Sache gut ausgeht, könnt ihr demnächst auf dem YouTube-Kanal der ANJAR selbst herausfinden.

Auch die traditionelle Schlauchboottour auf der Moldau war – wie jedes Jahr – wunderschön und ein voller Erfolg. Bei strahlendem Sonnenschein verbrachten wir mit 15 Jugendlichen – die Freizeit war in nur zwei Wochen komplett ausgebucht – drei Tage auf dem Wasser. Gegenseitige Wasserschlächten gehören dabei ebenso zum Programm wie der wilde Ritt über die zahlreichen Wehre.

Im Ferienprogramm können sich die Teilnehmenden zudem unter anderem in Selbstbehauptungs- und Nähkursen sowie in Schwertkampf- und Jonglierworkshops erproben. Wen es raus in die Natur zieht, ist bei den Outdoortagen genau richtig.

Mitreden erwünscht!

Am 27. September 2025 lädt die Stadt Altötting zusammen mit der ANJAR alle Jugendlichen der Stadt zu einem besonderen Beteiligungsformat ein. Dort könnt ihr eure Ideen, Wünsche und Anliegen einbringen – und so die Zukunft der Jugendarbeit in Altötting mitgestalten. Kernthema wird unter anderem der neue Jugendtreff sein, der voraussichtlich 2027 fertiggestellt wird.

Das Einladungsschreiben werdet ihr Anfang September erhalten. Zur Präsentation eurer Wünsche und Vorstellungen wird unter anderem Bürgermeister Stephan Antwerpen zugegen sein. Neben ihm ist auch der gesamte Stadtrat eingeladen. Das ist die Gelegenheit, eure Wünsche und Bedürfnisse direkt an die Entscheidungsträger zu vermitteln – sodass es heißt: „It's on you!“

Die ANJAR zeigt: Jugendarbeit ist mehr als Freizeitgestaltung – sie ist ein Ort für Gemeinschaft, Kreativität und Mitbestimmung.

Bücherei unter neuer Leitung

Sonja Wirnsberger übernimmt Stelle von Sonja Zwickl

Grüß Gott zusammen! Mein Name ist Sonja Wirnsberger und ich bin seit Mai die neue Leiterin der Stadtbücherei Altötting. Ich bin in der Bibliotheksarbeit ausgebildet und durfte schon in vielen interessanten Bibliotheken arbeiten. Mein Berufsweg führte mich über meine Ausbildungsbibliothek in Sindelfingen über die Stadtbibliothek in Burghausen, den Bibliotheksverband Oberbayern und die Studentenbibliothek in München.

Berufsbegleitend studierte ich Kinder- und Jugendliteratur und durchlief die Literaturpädagogische Ausbildung des Bundesverbandes Leseförderung e.V. Mit meinem frisch erworbenen Master als Lese- und Literaturpädagogin machte ich mich selbständig und fuhr mit meinem Lesemobil zehn Jahre lang durch Deutschland und Österreich. Mein Motto: „Mit Literaturpädagogik die Welt retten“. Hunderte Workshops für Kindergruppen, Schulklassen aller Schulformen, viele Seminare für ErzieherInnen, LehrerInnen und Vorlesepaten durfte ich durchführen, das alles mit wunderbaren Büchern. 2018 bot mir das Haus des Buches in Waldkraiburg eine Festanstellung als Literaturpädagogin. Ich arbeitete vier spannende Jahre mit der dortigen Leitung zusammen an neuen Konzepten für Führungen und Workshops in Kooperation mit Schulen, Kindergärten, Sozialpädagogen und städtischen Einrichtungen wie dem Museum. Das Leben verschlug mich und meinen Mann 2022 für zweieinhalb Jahre ins hyggelige Dänemark auf die bezaubernde Insel Fünen in der Ostsee. Dort gibt es eine sehr lebendige Bibliothekslandschaft und gut vernetzte Bibliotheken.

Zurück in Deutschland nutze ich das Netzwerk, welches meine Vorgängerin hier in Altötting über die Jahre aufgebaut hat. Meine Liebe zu Büchern, die uns in die Köpfe anderer Menschen schauen lassen, uns lehren, dass wir nicht allein sind mit unseren Ideen, Vorstellungen und Kämpfen und die uns zeigen, wie viel es von anderen Lebensentwürfen zu lernen gibt, diese Leidenschaft möchte ich gerne weitergeben. Wo besser als in Altötting, das sich unter Bürgermeister Stephan Antwerpen gerade neu erfindet und kulturell sehr viel zu bieten hat. Mein Fokus wird auf dem Thema Leseförderung und Zusammenarbeit mit allen umliegenden Institutionen liegen. Schulklassen und Kindergartengruppen ab 2 Jahren sind uns willkommen! Wir führen durch die Bücherei, lesen vor oder organisieren Workshops rund ums Thema Lesen. Für die Erwachsenen gibt es weiterhin Buchvorstellungen, die beliebten Klassiker-Lesungen mit Ursi Gschwendtner, Bookcrosser-Treffen und vieles mehr. Unser großartiges Team freut sich auf viele neue und vertraute Gesichter. Sprechen Sie uns an, wenn Sie Wünsche haben, unsere Ideen sind grenzenlos – wie die Fantasie, die in Büchern steckt.



Seit Mai leitet Sonja Wirnsberger die Stadtbücherei.

Foto: Sonja Wirnsberger

ANZEIGE

Versicherung hat einen Namen

Klaus Schlickerrieder



Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin:

Burghauser Str. 20, Altötting
Tel. 08671 9288033

Zu Fuß zur Schule

Grundschul Kinder beteiligen sich an Bewegungs-Aktion



Die Klasse 4c der Grundschule Süd mit Konrektorin Birgit Bonauer.

Die Vorfreude konnte man den Kindern bereits von weitem ansehen, als sie zielstrebig in Richtung Eisdiele marschierten. Das Eis hatten sie sich vorab auch redlich verdient.

Innerhalb von 19 Schultagen konnten die Grundschul Kinder Stempel sammeln, indem sie zu Fuß zur Schule gekommen sind. Den Klassen mit den meisten Stempeln wurde von der Stadt Altötting ein Eis gesponsert.

Die Hintergründe der Aktion sind vielfältig: Der tägliche Fußweg fördert nicht nur die körperliche Gesundheit der Kinder, sondern auch ihre Selbstständigkeit. Bewegung an der frischen Luft regt die Durchblutung an, steigert die Konzentration und hilft den Schülerinnen und Schülern, aufmerksamer in den Schultag zu starten.

ANZEIGE

Jetzt ist Wanderzeit
und wir haben die passende Lektüre dazu!

NAUE

BÜCHER • BÜRO • POST • LOTTO • GESCHENKE

Neuöttinger Str. 1 · 84503 Altötting · Tel. 0 86 71 / 1 20 81

www.naue-altoetting.de hallo@naue-altoetting.de

Öffnungszeiten: MO-FR 8.⁰⁰ - 18.⁰⁰ Uhr · Sa 8.³⁰ - 16.⁰⁰ Uhr



Die Klasse 3b der Grundschule Nord mit Klassenlehrer Florian Weidinger.
Fotos: Birgit Bonauer

Zudem lernen Kinder auf dem Weg zur Schule, sich sicher im Straßenverkehr zu bewegen. Zu Fuß nimmt man die Umwelt anders wahr und entdeckt neue Blickwinkel. Wer gemeinsam unterwegs ist, pflegt dabei auch soziale Kontakte. Weniger Elterntaxis bedeuten dabei gleichzeitig mehr Sicherheit durch weniger Verkehr auf der Straße und insgesamt weniger umweltschädliche Emissionen.

Die Kinder waren unabhängig davon hoch motiviert. Gewonnen hat in der Grundschule Nord die Klasse 3b und in der Grundschule Süd die Klasse 4c. Die Belohnung gab es dann am vorletzten Schultag. Zur Eisdiele kamen die Schüler natürlich auch zu Fuß. Die Sonne schien an dem Tag zwar nicht, dafür strahlten die Kinder mit ihrem Eis umso mehr.

„Erinnern mit den Augen der Kunst“

Ausstellung zum 80. Jahrestag des Kriegsendes im Haberkasten Mühldorf



Mit dem Ende des Zweiten Weltkriegs vor 80 Jahren kam nicht nur ein verheerender Krieg zu seinem Abschluss, sondern auch ein beispielloses Leid, das Millionen Menschenleben kostete und Europa in Schutt und Trümmer legte. Für zahlreiche KZ-Häftlinge bedeutete die bedingungslose Kapitulation 1945 die lang ersehnte Befreiung – ebenso für Gefangene, Zwangsarbeiter und deren Kinder in den Lagern rund um Mühldorf, aber auch in Altötting.

Dieses einschneidende historische Ereignis nimmt eine Gruppe von Künstlern des Kunstvereins Altötting e.V. zum Anlass, sich mit dem Thema Erinnerung und Gedenken künstlerisch auseinanderzusetzen – und dabei ganz bewusst auch über die Landkreisgrenzen hinauszublicken. In enger Zusammenarbeit mit dem Verein für das Erinnern sowie dem Geschichtszentrum und Museum Mühldorf a. Inn ist die Ausstellung „Erinnern mit den Augen der Kunst“ entstanden, die ab dem 28. August 2025 im Haberkasten in Mühldorf a. Inn zu sehen sein wird.

„Diese Ausstellung war für uns mehr als ein Projekt – sie war eine Herzensangelegenheit“, betonen die Veranstalter. Es geht nicht nur um die Darstellung von Geschichte, sondern um ein aktives Erinnern, das die Verantwortung gegenüber der Vergangenheit ernst nimmt.

Die ausgestellten Werke zeigen eindrucksvoll, wie Kunst das Unsagbare sichtbar machen kann. Mit Spachtel, Pinsel, Holz, Glas, Leinwand, Beton, Fotografie und großer Sensibilität erzählen die Künstler von Leid, Mut und Erinnerung. Viele Arbeiten enthalten leise Details – kleine Steine, eingeritzte Linien, raue Oberflächen – die große Geschichten andeuten. Geschichten, die oft verdrängt oder vergessen wurden, und nun in neuer, künstlerischer Form ans Licht gebracht werden.

Denn viele Opfer konnten nicht mehr sprechen, ihr Schicksal blieb stumm – an manchen Orten bis heute. Die Kunstwerke geben ihnen nun eine Stimme, stellvertretend und mahndend: im Gedenken an jene, die nichts mehr sagen können, aber viel zu erzählen gehabt hätten.

Die Veranstalter laden alle Interessierten herzlich zur Ausstellung ein. Besonders willkommen sind auch Schulklassen, Vereine und Organisationen. Ein solcher Besuch sei – so heißt es von Seiten des Kunstvereins – „eine stille, aber würdevolle Würdigung der Opfer – die sie mehr als verdient haben“. Und: Einen eindrücklicheren Geschichtsunterricht könne man Jugendlichen kaum bieten.

Trotz der Schwere des Themas ist in vielen Werken auch Hoffnung zu spüren – Hoffnung auf Versöhnung, Frieden und menschliche



„Nie darf Gras drüber wachsen.“ – So lautet der Titel dieses Werks von Franz Ramgraber – ein Satz, der zur Mahnung wird. Und zur Verpflichtung.

Foto: Kunstverein

Nähe. Die Bilder erzählen vom Licht in der Dunkelheit, von Freundschaft trotz Trennung und Schmerz, und davon, dass Erinnern immer auch Zukunft bedeutet.

Veranstaltungsort:

Haberkasten, Fragnergasse 3, Mühldorf a. Inn

Ausstellungsdauer:

28. August bis 5. Oktober 2025

Öffnungszeiten:

Donnerstag und Freitag: 14:00 – 17:00 Uhr
Sonntag: 13:00 – 17:00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

Kontakt:

Tel. 08631 699980, E-Mail: info@museum-muehldorf.de

ANZEIGE

MPU
Vorbereitung-Beratung
in Altötting

Brigitte Lehrhuber
Tel. 0172-9801101

Auch online möglich

info@praxis-lehrhuber

Initiative „Farbe ins Dunkel“ – Kreatives Angebot für Trauernde



Kooperation zwischen Kunstverein Altötting und Hospizverein Altötting

Seit Mai 2025 gibt es in Altötting das neue Projekt „Farbe ins Dunkel“. Diese Initiative entstand im Rahmen des städtischen Vereinstreffens als gemeinsames Vorhaben des KUNSTVEREINS ALTÖTTING und des HOSPIZVEREINS IM LANDKREIS ALTÖTTING E.V. Während der Veranstaltung kamen Vertreter beider Organisationen ins Gespräch – schnell war die Idee geboren, ein kreatives Angebot speziell für trauernde Menschen ins Leben zu rufen.

Im Zentrum steht das gemeinsame Malen, das Betroffenen in verschiedenen Phasen der Trauer Raum für Ausdruck und Begegnung bietet. Eingeladen sind dabei nicht nur Menschen, die erst kürzlich einen Verlust erlitten haben, sondern auch jene, deren Trauer schon weiter zurückliegt. Das Projekt soll helfen, über das künstlerische Arbeiten einen Zugang zu inneren Gefühlen zu finden – ohne Worte, aber mit Farbe.

Auf einem Foto vom ersten Probemalen sind die beiden begleitenden Künstlerinnen Dagmar Sorgner-Thienel und Erni Brendtner zu sehen, die das Angebot ehrenamtlich mit großem Engagement betreuen. Ebenfalls mit dabei: einige der langjährig aktiven Ehrenamtlichen aus den Trauergruppen des Hospizvereins in Altötting und Burghausen sowie die beiden Koordinatorinnen des Vereins.

Die Begeisterung und positive Resonanz beim ersten Treffen führten rasch zur Entscheidung, aus dem einmaligen Termin ein regelmäßiges Angebot zu machen: Ab sofort findet „Farbe ins Dunkel“ jeden zweiten Donnerstag im Monat von 14:00 bis 16:00 Uhr im



Foto: Kunstverein

Veranstaltungsraum im Staffelgeschoss des Hospizvereins statt. Die Anmeldung ist erforderlich, telefonisch unter 08671 884616 oder per E-Mail an info@hospizverein-aoe.de

Veranstaltungsort:
Hospizverein im Landkreis Altötting e.V.
Herzog-Arnulf-Straße 10
84503 Altötting
Veranstaltungsraum im Staffelgeschoss

Das gemeinsame kreative Arbeiten bietet einen geschützten Rahmen, in dem Trauer Platz haben darf – farbig, leise und stärkend.

Im Miteinander noch stärker

Gemeinsames Treffen von Betriebsseelsorge, KAB, DGB und ver.di



Im Miteinander noch stärker: v. l. KAB Diözesansekretärin von Altötting, Monika Wagmann, Thomas Rebel, ver.di Ortsvorsitzender Mühldorf/Altötting, Jasmin Geltinger, Kreisvorsitzende des DGB Kreisverbandes Altötting, Betriebsseelsorger der Diözese Passau und KAB Diözesanpräses, Johannes B. Trum, Anton Ebner, Kreisvorsitzender des KAB Kreisverbandes Altötting. Bild: KAB

Der Sozialplan der Betriebsräte, Nachwuchssorgen bei Mitgliedern, die angespannte Lage der Chemieindustrie in der Region, die Krankenhausschließung, die Pflege unserer kranken und alten Mitmenschen, wachsende Armut und eine stagnierende Wirtschaft – die Liste gemeinsamer Themen war lang. Das Gespräch sprudelte nur so da-

hin, der Austausch war gewinnbringend und fruchtvoll. Der Betriebsseelsorger der Diözese Passau und KAB Diözesanpräses, Johannes B. Trum, traf sich zu einem Gespräch mit Jasmin Geltinger, Kreisvorsitzende des DGB Kreisverbandes Altötting und Thomas Rebel, ver.di Ortsvorsitzender Mühldorf/Altötting. Mit dabei war ebenfalls die KAB Diözesansekretärin von Altötting, Monika Wagmann, und Anton Ebner, Kreisvorsitzender des KAB Kreisverbandes Altötting.

In der Diskussion wurde deutlich: Bei betrieblichen Problemen wie Arbeitsplatzabbau oder Schließungen wünschen sich alle Beteiligten mehr Rückhalt und Unterstützung – von der Gesellschaft, aber auch von der Politik. Einigkeit herrschte auch bei zentralen Werten wie Zusammenhalt, Menschlichkeit, gelebtem Miteinander und verlässlicher Partnerschaft. Auch über die künftige Zusammenarbeit war man sich einig: Das Fünfer-Team will künftig Synergien nutzen und mit „gemeinsamer Schlagkraft bei gemeinsamen Veranstaltungen und Unternehmungen“ auftreten.

Das Fazit von Johannes B. Trum fiel entsprechend positiv aus: „Es war schön, im persönlichen Austausch die Gesichter zu den Namen zu sehen – den Menschen dahinter zu erkennen. Das sichert ein gutes, zwischenmenschliches Arbeiten. Wir sind alle Kümmerer – denn wir kümmern uns um die Menschen, die in der Arbeitswelt in Not geraten und Hilfe brauchen.“

Monika Wagmann

Gemeinsames Fairtrade-Frühstück

Eltern-Kind-Gruppe zu Gast im Klaraheim Altötting



Zu den Gästen gehörte auch Zweite Bürgermeisterin Christine Burghart (rechts).
Fotos: KDFB

Am 28. Juli fand im Klaraheim in Altötting ein besonderes Begegnungsfest statt: Die Eltern-Kind-Gruppe des Katholischen Deutschen Frauenbundes (KDFB) traf sich mit den Senioren des Hauses zu einem gemeinsamen Fairtrade-Frühstück.

Die Initiative wurde vom KDFB organisiert und stand ganz im Zeichen von Gemeinschaft, Nachhaltigkeit und fairem Handel. Die angebotenen Produkte stammten aus dem Weltmissionsladen Altötting sowie von der Bäckerei Schwarza maier, die das Frühstück mit frischen Backwaren bereicherte.

In fröhlicher Runde verbrachten die Kinder und Babys eine unbeschwerte Zeit mit den Senioren. Die Begegnung bot viel Raum für Austausch und herzliche Gespräche zwischen den Bewohnern des Klaraheims und den Müttern der Gruppe.

Auch Vertreterinnen aus Stadt und Organisationen waren anwesend: Zweite Bürgermeisterin Christine Burghart begrüßte die Gäste, Sabine Köppel-Gmach vertrat den Weltmissionsladen und Ursula Gottschalk, Vorsitzende des KDFB, stand als Ansprechpartnerin für die Veranstaltung zur Verfügung. Liane Wolf von der sozialen Betreuung des Hauses begleitete die Bewohner in die Cafeteria.

Das gemeinsame Frühstück wurde von allen Beteiligten als Bereicherung empfunden – ein gelungenes Beispiel dafür, wie Generationen miteinander in Kontakt treten und voneinander profitieren können, während gleichzeitig das Bewusstsein für fairen Handel gestärkt wird. Auf eine baldige Wiederholung freuen sich alle Beteiligten sehr.



Das Fairtrade-Frühstück im Klaraheim brachte alle Generationen zusammen.

Wallfahrtskirche und Künstler-Hof-Café

Ausflug der Alzheimer Gesellschaft nach Gartlberg



16 Teilnehmer der Alzheimer Gesellschaft besuchten die Marien-Wallfahrtskirche in Gartlberg und das Künstler-Hof-Café in Kirchberg.

Foto: Alzheimer Gesellschaft

Im August unternahm die Alzheimer Gesellschaft mit 16 Teilnehmern einen Halbtagesausflug zur Marien-Wallfahrtskirche nach Gartlberg bei Pfarrkirchen. Hoch auf einem Plateau thront die doppeltürmige Kirche, die auch über einen Kreuzweg erreicht werden kann. Die herrliche barocke Wallfahrtskirche beeindruckte die Teil-

nehmer, Votivbilder und die Gruft mit dem Heiligen Grab gab es zu bestaunen.

Am Nachmittag legte die Gruppe am Künstler-Hof-Café in Kirchberg eine Rast ein. Im schattigen Garten konnten allerlei Kunstwerke und Blumen bestaunt werden. Ein rundum gemütlicher Tag fand hier den Ausklang.

ANZEIGE

ANZEIGE

Kreuzpointner

Sägewerk · Hobelwerk · Holzhandlung



Lärchenholz für Haus und Garten



Hochbeet-Bausätze aus Lärchenholz

z.B. 1 m x 2 m
280,- €

G. & E. Kreuzpointner · Wiesmühle 2 · Altötting · Tel. 08671-6804

www.holz-kreuzpointner.de

Historische Orte und Kirchenschätze in Oberbayern

Studien- und Kulturfahrt mit Pfarrer Ludwig Samereier

Mit Kreispräses Ludwig Samereier ging der KV Altötting mit 45 Teilnehmenden wieder auf große Entdeckungs-Kulturfahrt. Stationen waren das Münster St. Kastulus in Moosburg an der Isar, Enghausen zur Kirche mit dem ältesten Kreuz der Welt, das Denkmal von Gammelsdorf – Schlacht zwischen den Wittelsbachern und Habsburgern, die altehrwürdige Benediktinerkirche im ehemaligen Kloster in Neumarkt/St Veit und die Wallfahrtskirche Maria Einsiedel in Teising/Neumarkt mit der Kapelle Jesu auf der Rast. Eine beeindruckende Fahrt, so die Teilnehmenden.



Gemeinsam mit Kreispräses Ludwig Samereier (rechts) ging der KV Altötting auf eine Studien- und Kulturfahrt. Foto: Anton Ebner



Nachbarschaftshilfe im Pfarrverband Altötting

Ein gemeinsames Projekt mit KAB, Kolpingfamilie, Frauenbund und Pfarrgemeinderat

Im Pfarrverband St. Josef, St. Philippus und Jakobus sowie Mariä Heimsuchung setzen wir gemeinsam mit KAB, Kolpingfamilie, Frauenbund und dem Pfarrgemeinderat ein starkes Zeichen für gelebte Solidarität und Zusammenhalt.

Wir bieten gezielte Ansprache, verlässliche Unterstützung, konkrete Hilfe und spürbare Entlastung – sei es im Alter, bei Krankheit, im Alleinsein, für den Besuch der Kirche oder in akuten Notlagen des Alltags. Unser Angebot richtet sich an Menschen, die auf ein helfendes Netz in ihrer Nähe angewiesen sind.

Dafür suchen wir engagierte Personen, die – unabhängig von Alter, Geschlecht oder Konfession – bereit sind, sich ehrenamtlich mit Zeit, Herz und ihren individuellen Fähigkeiten einzubringen. Jeder Beitrag zählt und macht unsere Gemeinschaft menschlicher und wärmer.

Sie möchten sich aktiv beteiligen oder benötigen selbst Hilfe im Rahmen der Nachbarschaftshilfe?

Dann wenden Sie sich gerne an das Pfarrbüro: Tel. 08671 95856-120 oder 0152 57 27 00 04, E-Mail: caritasnbh.altotting@gmail.com

Ihre helfenden Hände und Begleiter im Trauerfall in Altötting

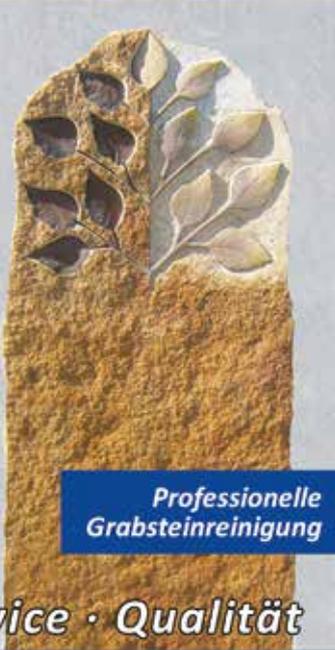
ANZEIGE

POLLETY
NATURSTEIN

Grabdenkmäler und Bildhauerarbeiten

Urnenwandbeschriftung rechtzeitig zur Bestattung

Küchenarbeitsplatten und Waschtische



Professionelle Grabsteinreinigung



Beratung · Service · Qualität

Albert Pollety Steinmetz- u. Bildhauermeister, Steintechniker, Restaurator
Stinglhamerstraße 14 · 84503 Altötting · Tel. 08671-6590 · info@pollety-steine.de

www.pollety-steine.de

ANZEIGE

BESTATTUNGSHAUS
Keßler



Im Landkreis Altötting sind wir für Sie da, in allen Fragen rund um die Bestattungsvorsorge und Bestattung.



Mein Team und ich stehen Ihnen in den schwersten Stunden zur Seite.
Marco Keßler

Wir begleiten Sie!

 **Telefon: 08671 / 5079100**
Neuöttinger Straße 37, Altötting

www.bestattungshaus-kessler.de



Wir sind Partner der CityCARD

Von der Idee bis zur Umsetzung - Ihre Anlaufstelle für Bauen, Wohnen und Energie

Erfolgreiche BAU + IMMO Messe „meinZuhause!“ Inn-Salzach zum 7. Mal in Altötting

meinZuhause! – Wo Wohnräume Form annehmen, und Zukunft gestaltet wird.

Altötting, 11./12. Oktober 2025 – Steigende Baukosten, neue Energiestandards und ein herausfordernder Immobilienmarkt: Wer heute baut, kauft oder modernisiert, steht vor vielen Fragen – und sucht nach sicheren Lösungen. Antworten liefert die BAU + IMMO MESSE meinZuhause! Inn-Salzach.

Die Themenbereiche reichen von Hausbau und Immobilien, Finanzierung und Fördermittel, Baustoffe und Bauelemente, über Energie und Haustechnik, Renovierung und Sanierung, Einbruchschutz und Sicherheit sowie Wohnen und Garten. Abgerundet wird die Messe durch ein abwechslungsreiches und informatives Vortragsprogramm. An beiden Tagen stehen verschiedene Referenten in

zwei Vortragsräumen Rede und Antwort zu Bau- und Immobilien-themen. Diese Experten geben beispielsweise Tipps und Tricks zu allen relevanten Themen rund um das Zuhause. Unter anderem stehen folgende Vorträge auf der Agenda: „Heizungsoptimierung – Energiesparpotentiale mit geringen Investitionen“ von Peter Pospischil, VerbraucherService Bayern im KDFB e.V.; „Natürlich Zuhause – Mehr Lebensqualität durch nachhaltige Energiesysteme“ von Rudolf Brandhuber, Brandhuber Elektro GmbH; „Das autarke Haus: Strom, Wärme & Warmwasser mit System“ von Marc Mucha, AM entec GmbH; „mehr Durchblick im Förderdschungel - Finanzierung und Zuschüsse bei energetischer Sanierung“ von Alexander Wimmer, meine Volksbank Raiffeisenbank eG.

Ein besonderes Highlight ist die große Exposéwand, die einen um-

ANZEIGE

Traum aus Holz

Neubau - Anbau - Aufstockung

WIR BAUEN IHR TRAUMHAUS

Huber Holzbau GmbH & Co. KG

84326 Falkenberg

☎ 0 87 27 96 00 0



🌐 www.huber-holzbau.de



TRAUMHAUS aus HOLZ



fassenden Überblick über aktuelle und geplante Immobilienangebote in der Region bietet. Ob Kauf oder Miete – hier können Interessierte in Ruhe stöbern, vergleichen und eine erste Vorauswahl treffen, bevor sie sich an den jeweiligen Messeständen im Detail beraten lassen.

Am Sonntag dürfen sich alle Besucher auf das BORA LifeCooking am Stand 24 von Planküchen GbR Josef Hartl + Marion Collina freuen, auf dem Plan stehen folgende Kochaktionen mit Verkostung: 11.00 Uhr Gemüserisotto; 13.00 Uhr Putengeschnetzeltes; 15.00 Uhr Kaiserschmarrn.

Durch den regionalen Bezug stammen viele Aussteller aus der Region und kennen die lokalen Gegebenheiten sowie Marktbedingungen genau. Besucher profitieren von kurzen Wegen, persönlichen Kontakten und individuellen Lösungen – ein entscheidender Vorteil gegenüber anonymen Online-Angeboten.

Ein zentrales Thema in diesem Jahr sind die Energielösungen der Zukunft. Wie lässt sich Energie einsparen? Welche Technik lohnt sich für Alt- und Neubauten? Die Verbraucherzentrale Bayern ist mit neutraler und unabhängiger Beratung vor Ort und unterstützt bei Ihren Fragen.

„Die Messe ist der ideale Ort, um fundierte Entscheidungen für eines der größten Projekte im Leben zu treffen: das eigene Zuhause!“ Oliver Bosch, Projektleiter/in der meinZuhause! Inn-Salzach. „Gerade in einem herausfordernden Marktumfeld ist es wichtig, verlässliche Partner an seiner Seite zu wissen. Die **meinZuhause!** bringt Anbieter und Interessenten direkt zusammen und schafft Vertrauen, das man online oft vergeblich sucht“.



Die Bedeutsamkeit der meinZuhause! Inn-Salzach wird dadurch deutlich, dass die 2. Bürgermeisterin Frau Christine Burghart und die stv. Landrätin Frau Ingrid Heckner, am Samstag um 9.45 Uhr die Bau- und Immobilienmesse feierlich eröffnen.

meinZuhause! Inn-Salzach
11.+12. Oktober 2025
KULTUR + KONGRESS FORUM
Zucallplatz 1
84503 Altötting
Sa und So 10 bis 17 Uhr

ANZEIGE



Treffen Sie uns auf der meinZuhause! Messe – Stand 32

BayWa
Haustechnik

Zukunftssichere Haustechnik.
Einfach gemacht.

BayWa Haustechnik Pfarrkirchen
Ihr Handwerkspartner vor Ort.

- ✓ Wärmepumpen
- ✓ Holz- & Pelletheizungen
- ✓ Lüftungstechnik
- ✓ Bäder & Sanitär
- ✓ Solarsysteme
- ✓ Förderung & Sanierung

Jetzt informieren & Termin vereinbaren!

BayWa Haustechnik GmbH +49 8561 30466
Rennbahnstraße 14 pfarrkirchen@baywa-ht.de
84347 Pfarrkirchen baywa-haustechnik.de

Haus Papst Benedikt XVI. Neue Schatzkammer und Wallfahrtsmuseum

WALLFAHRT
MACHT
REI...

Siehe
bei
C...

Menschen für
Altötting
huffli
at)



Vorsitzende Luise Hell (links) bedankte sich bei Gertraud Pagel. Bild: Johannes Karl

ANZEIGE

Führung im Haus Papst Benedikt XVI.

Frauen-Union lud ein

Die Frauen-Union Altötting hat am 26. Juli zu einer Führung in das Haus Papst Benedikt XVI. – Neue Schatzkammer und Wallfahrtsmuseum eingeladen. Gertraud Pagel, Vorstandsmitglied und versierte Altöttinger Stadtführerin führte die Gruppe durch das neugestaltete Museum. Die Damen waren begeistert vom neuen Konzept und Gertraud Pagel erzählte, nebst den fachkundigen Erklärungen der Exponate, auch spannende Geschichten dazu. Im Anschluss an den Besuch ließen die Damen den interessanten und gelungenen Nachmittag noch in geselliger Runde mit Kaffee und Kuchen ausklingen.

Zum nächsten Termin am **Samstag, 20. September** sind die Mitglieder der Frauen-Union Altötting und auch interessierte Mitbürgerinnen herzlich um 10:00 Uhr zur Besichtigung der Bruckmayer Mühle eingeladen.

OKTOBER-AUSGABE 2025

Redaktions- und Anzeigenschluss für die Oktober-Ausgabe ist am 24. September 2025. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Simone Hutterer, Tel.: 08671 5065-89, hutterer@geiselberger.de

GLAS & GLANZ

AUTOSERVICE CENTER

Wir sind Partner von WinTec Autoglas

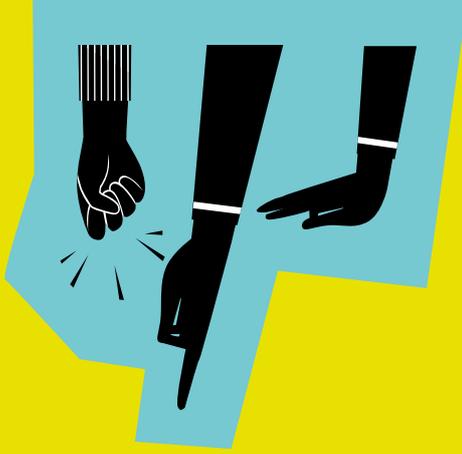
WINTEC
AUTOGLAS

Steinschlagreparatur
Scheibenaustausch
Kalibrierung der Fahrerassistenzsysteme



Glas & Glanz
Autoservice-Center
Inh. Frank Eppendörfer

Erhartinger Str. 52
84513 Töging am Inn
Tel. 08631188 310 o. 0151/654 745 71



WER SIND DIE DA OBEN?

ZUKUNFTS FORUM: PERSPEKTIV WECHSEL DEMO KRATIE

Das Zukunftsforum: Perspektivwechsel soll zum Austausch über gesellschaftlich drängende Themen anregen – Ziel ist es, miteinander statt übereinander zu sprechen.

Nach der Premiere 2024 zum Thema „Energie und Umwelt“ setzen wir 2026 den Fokus auf das Thema **Demokratie**.

Eine besondere Rolle soll dabei dem Einfluss der Medien zukommen.

Wie beeinflussen Medien das Meinungsbild der Gesellschaft?

Wie beeinflussen sie das politische Geschehen?

Wodurch werden Medien selbst beeinflusst?

Und lassen sich „die Medien“ überhaupt pauschal bewerten?

SAVE THE DATE:
06. FEBRUAR 2026

altoetting.de/zukunftsforum
KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING



**EINTRITT
FREI!**

WER IST DAS VOLK?



DEMOKRATIE. WAS?

Unsere Demokratie soll den Querschnitt der Meinungen aller bilden – und doch verzichten allein bei den Bundestagswahlen regelmäßig 20–30% darauf, ihre Stimme abzugeben. Das sind zwischen 12 und 20 Millionen Menschen!

Zugegeben: Es ist ermüdend.

Die Krisen kommen immer öfter, die Parteien werden immer polarisierender und die Dinge, um die es geht, immer komplizierter.

Den Kopf in den Sand zu stecken ist aber keine Option.

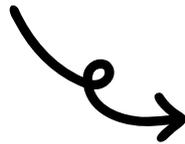
Demokratie geht uns alle an – nicht nur, wenn Wahlen anstehen! Überall dort, wo Menschen zusammen leben und arbeiten müssen, ist Demokratie an der Tagesordnung.

Sie verwalten selbst eine Gruppe? Ob Firma, Seniorenheim, Verein oder Schule:

An all diesen Orten sind verschiedenste Menschen Versammelt, mit verschiedenen Meinungen, Geschichten, Voraussetzungen.

Gerne möchten wir Sie einladen, einen Demokratie-Workshop bei uns zu buchen (für Altöttinger Schulen kostenfrei!) oder ihn sogar selbst durchzuführen. ↩

WORKSHOPS GEBEN:



Der Verein **10drei e.V.** entwickelt innovative Bildungsformate zur demokratischen Grundwertebildung von Jugendlichen, die Lehrkräfte nach einer kurzen 30–60minütigen Online-Qualifizierung unkompliziert, kostenfrei und niedrigschwellig in ihren Unterricht integrieren können.

Gerne bieten wir auch eine Fortbildung vor Ort an – ab einer Teilnehmer*innenzahl von 10 Personen.

WORKSHOPS BUCHEN:



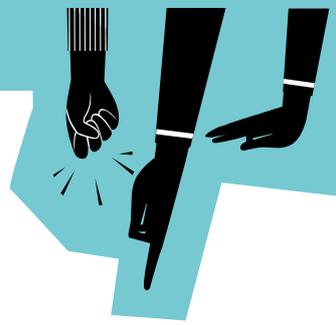
Wir kommen zu Ihnen!

Ihre Gruppe hat Lust, Demokratie zu leben, aber Ihnen fehlt die Person zum Anleiten?

Gerne kommen wir zu Ihnen!

Ob intensive Auseinandersetzung oder kleiner Impuls: **Wir holen jeden dort ab, wo er steht und gehen gemeinsam den Weg.**





WORKSHOPS BUCHEN:

* Angebot von **10drei e.V.**:

ÜberSÄTZE! und GrundGedächtnis *

ZEITAUFWAND: BIS ZU 15 x 15 MINUTEN

Die Kurzformate ermöglichen es, in kurzen Einheiten über das Grundgesetz und unsere Grundrechte ins Gespräch zu kommen. **Die Teilnehmer*innen lernen eine kreative Methode zum Merken der Grundrechte** und werden mit dem GrundgeSÄTZE-Plakat und begleitenden Impulsfragen zum Austausch angeregt. **Die Formate eignen sich ideal für die Verfassungsviertelstunde!**

Zielgruppe: Weiterführende Schulen, Erwachsene

WerteReise *

ZEITAUFWAND: 2 x 45 MINUTEN

Teilnehmer*innen werden in einem Gedankenspiel mit auf eine **fiktive Insel** genommen, auf der sie sich eigene Regeln für das Zusammenleben geben müssen. Die entwickelten Regeln gleichen sie abschließend mit dem Grundgesetz ab.

Zielgruppe: Weiterführende Schulen, Erwachsene

Demokratie spielend lernen

ZEITAUFWAND: 3,5 STUNDEN

Die **Kommunale Jugendarbeit des Landkreises Altötting bietet einen Demokratie-Parcours für 3. und 4. Klassen an.** An den Stationen Kinderrechte, Werte, Falschinformationen und Vielfalt bearbeiten die Kinder die Themen mit Spielen und **übertragen das Gelernte auf ihren Alltag.**

Zielgruppe: Grundschulen

Radikal höflich!

ZEITAUFWAND: 60 MINUTEN

Rechtspopulismus und menschenfeindliche Äußerungen begegnen uns in verschiedenen Situationen. Häufig fühlen wir uns in diesen Momenten sprachlos und ohnmächtig. **Im Workshop mit Tadel verpflichtet e.V. beschäftigen wir uns u.a. mit folgenden Fragestellungen:** Wie kann ich im Alltag (ob beruflich oder privat) eine klare Haltung gegen rechtspopulistische Aussagen zeigen? Ist ein Gespräch sinnvoll und wenn ja, wie könnte es gelingen?

Zielgruppe: Weiterführende Schulen, Erwachsene

Verstehen, dazugehören, mitgestalten

Das **Bündnis für Respekt, Vielfalt und Demokratie** hat einen **Fragebogen** entwickelt, der unabhängig und jederzeit ein Stimmungsbild abfragt, wo wir selbst in unserer Demokratie uns eigentlich sehen. Die Fragebögen sind ab September unter buendnis-aoe.de abrufbar.

Zielgruppe: Weiterführende Schulen, Erwachsene

Die anderen nehmen mir was weg! – Privilegien-Check

ZEITAUFWAND: 1x 45 MINUTEN

Der Deutsche meckert gern – Wer kennt das Klischee nicht? Allerdings ist das manchmal auch meckern auf hohem Niveau. Hilfreich ist es immer, sich in andere Personen, andere Lebensumstände hineinzusetzen.

Wie schlecht steht's denn eigentlich wirklich um die eigenen Lebensumstände?

Der **Privilegien-Check** setzt die Beschwerden ins Verhältnis.

Zielgruppe: Weiterführende Schulen, Erwachsene

KI-Check – checkst du KI?

ZEITAUFWAND: 1x 45 MINUTEN

Sie ist in aller Munde: Die Künstliche Intelligenz. Längst ist sie Teil des Alltags, begegnet uns auf social media, im Fernsehen, immer mal wieder fällt eine Zeitung auf einen Fake hinein. KI ist gefährlich – könnte man meinen.

Doch je besser man sich selbst in den Medien auskennt, desto mehr **entpuppt sich die KI als zahloser Tiger**.

Wie gut erkennst du KI-generierte Inhalte?

Zielgruppe: Grundschule, weiterführende Schule, Erwachsene

Fakten, Fakes und Lügenpresse?

ZEITAUFWAND: 90 MINUTEN

Influencer, KI, Clickbait - auf social media ebenso wie in der Presse wird schnell Aufmerksamkeit erregt – auf Kosten des Wahrheitsgehalts? Die **Bildungsinitiative SPREUWEIZEN** führt uns durch den **Medienschungel**.

Zielgruppe: Weiterführende Schulen, Erwachsene

Wie geht's jetzt weiter? ←

Ab sofort können Sie sich bei uns melden, wenn Sie selbst als Workshop-Leitung ausgebildet werden wollen.

Wir koordinieren ab September 2025 einen Termin mit allen Interessierten.

Parallel wird unser eigenes Team ausgebildet: **Ab Oktober 2025** bieten wir Ihnen unsere Workshops an – schreiben Sie uns eine formlose **E-Mail an leandra.busch@altoetting.de**

Alle **15 Workshops** finden Sie unter altoetting.de/zukunftsforum

Warum das Ganze?

Das **Zukunftsforum: Perspektivwechsel** ist ein Format, das zum Austausch über gesellschaftlich drängende Themen anregen soll – Ziel ist es, miteinander statt übereinander zu sprechen.

2024 feierte das Zukunftsforum: Perspektivwechsel mit dem Thema Energie und Umwelt seine erfolgreiche Premiere.

2026 setzen wir den Fokus auf das Thema „Demokratie“. Eine besondere Rolle soll dabei dem Einfluss der Medien zukommen. **Das detaillierte Programm können Sie schon bald unter altoetting.de/zukunftsforum einsehen.**

Mit dem **Workshop-Programm** soll über Generationen hinweg der individuelle Bezug zur Demokratie erarbeitet werden. **Die Workshop-Durchführung soll dokumentiert und mit den Ergebnissen am 06.02. präsentiert werden.**

Unser Dank an alle Teilnehmer

Demokratie kann auch lustig sein!

Davon zeugt am Abend des **06.02.2026** das **Singspiel vom Nockherberg!**

Das typisch-bayrische Musiktheater mit Parodien auf all die Politiker, die tagtäglich über unsere Bildschirme laufen, wird den Tag des Zukunftsforums ausklingen lassen.

Alle Teilnehmer der Workshops erhalten die Möglichkeit auf ermäßigte Tickets für diesen Kabarett-Abend.



Bayern-Chemie: Handwerk trifft Hochtechnologie

Das beschauliche Aschau am Inn beheimatet einen echten Hidden Champion: die Bayern-Chemie. Sie ist ein global tätiges Unternehmen mit mehr als 60 Jahren Erfahrung in der Entwicklung von Lenkflugkörper- und Raumfahrtantrieben. Sogar der Airbag, ein System das jeder kennt und das schon viele Leben gerettet hat, ist eine gemeinsame Erfindung der Aschauer mit Daimler Benz aus dem Jahr 1971.

Als Weltmarktführer für regelbare Feststoffstrahltriebwerke und Kompetenzzentrum für Feststoff- und gasdynamische Antriebe leistet Bayern-Chemie einen wichtigen Beitrag zur Sicherheit Deutschlands und seiner Verbündeten. Das Unternehmen ist zusätzlich kompetenter Ansprechpartner für militärische und zivile Kunden bezüglich der Nutzung von High-Tech-Raketenantrieben in relevanten Zukunftsszenarien – ob zu Land, zur See, in der Luft oder im Weltraum.

Mit dem Standort Aschau am Inn fühlt man sich beim Technologieführer tief verbunden. Er bietet mit seinen umfangreichen Produktions-, Entwicklungs- und Testmöglichkeiten ideale Voraussetzungen für die über 250 Mitarbeitenden des Hidden Champions, bei dem Ingenieure, Wissenschaftler, Techniker aber auch eine große Anzahl von Facharbeitern beschäftigt sind.

Als hundertprozentige Tochter der MBDA ist die Bayern-Chemie der Kompetenzstandort für Raketenantriebe innerhalb des Kon-

zerns. Gleichzeitig ist der Betrieb in Aschau weitestgehend eigenständig. So verbindet man hier Innovationskraft, Flexibilität und Reaktionsschnelligkeit eines mittelständischen Unternehmens mit flachen Hierarchien mit der Schlagkraft, Professionalität und Nachhaltigkeit eines global vernetzten Konzerns. Ebenso wichtig ist den Aschauern Innovation und Erfahrung – denn dies kennzeichnet die Produktionsprozesse und Produkte der Bayern-Chemie. Dabei stehen Produktsicherheit und kontinuierliche Qualitätssteigerung im Mittelpunkt. So wird Qualität zum Anspruch, der das gesamte Unternehmen umfasst und das Handeln jedes Einzelnen prägt – dies gilt für alle Bereiche gleichermaßen, egal ob Konstruktion, Entwicklung, Produktion, Testung, Integration oder Kundenservice.

In diesem einzigartigen und herausfordernden Umfeld finden die Mitarbeitenden eine wertschätzende Atmosphäre vor, die Lernen zulässt, Entwicklungen fördert und Möglichkeiten bietet, einen wertvollen Beitrag zu leisten. Das Unternehmen bietet daher seiner Belegschaft umfangreiche Maßnahmen zur Aus- und Weiterbildung, Schulung und Qualifikation. Höchste Standards an den Arbeitsplätzen sorgen zudem für Sicherheit und den Schutz der Gesundheit jedes Einzelnen und der Allgemeinheit. Kunden aus über 20 Ländern schätzen diese Qualitätspolitik, die von den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern gelebt wird – bei Bayern-Chemie weiß jeder um seine Verantwortung.

ANZEIGE

DEIN EINSTIEG UNSERE MISSION

Du willst nächstes Jahr mit uns durchstarten?

An unserem Standort in Aschau am Inn bieten wir dir viele Möglichkeiten für eine spannende Ausbildung in einem zukunftssicheren Unternehmen.

Los geht's im September 2026:

- CHEMIKANT (w/m/d)
- INDUSTRIEKAUFMANN (w/m/d)
- FACHINFORMATIKER SYSTEMINTEGRATION (w/m/d)
- INDUSTRIEMECHANIKER (w/m/d)

BEWIRB DICH JETZT

www.bayern-chemie.de



BAYERN-CHEMIE
an **MBDA** company





ANZEIGE

OO Weindl
AUGENOPTIK

Theresa Lerch
Azubi Augenoptikerin

**Starte DEINE
ZUKUNFT bei uns**

Wir suchen **ab September 2026** in **Altötting**

AZUBI Augenoptiker (w/m/d)

Kaum ein anderer Beruf ist so abwechslungsreich wie der des Augenoptikers. Schon während Deiner Ausbildung kannst du Deine Talente als Kundenberater, geschickter Feinhandwerker und modebewusster Stylingexperte unter Beweis stellen. Weiterbildungsmöglichkeiten sind der Augenoptikermeister oder ein Augenoptikstudium.

Hast Du Lust einen interessanten Ausbildungsberuf zu lernen?

Dann schick uns Deine Bewerbung per E-Mail an trostberg@augenoptik-weindl.de, wir freuen uns.

Altötting: Bahnhofstraße 10 · Telefon 0 86 71 / 1 24 00

Neuötting: Ludwigstraße 72 · Telefon 0 86 71 / 92 72 76

Trostberg: Hauptstraße 38 · Telefon 0 86 21 / 5 08 42 84

www.augenoptik-weindl.de



Kaum ein anderer Beruf ist so abwechslungsreich wie der des Augenoptikers.

Schon während deiner Ausbildung kannst du deine Talente als Kundenberater, geschickter Feinhandwerker und modebewusster Stylingexperte unter Beweis stellen. Da jeden Tag andere Menschen mit unterschiedlichen Ansprüchen ins Geschäft kommen, ist kein Tag wie der andere.

Bei den Augenoptikern steht der Kunde im Mittelpunkt. Viele Menschen werden deinen Rat suchen, wenn sie eine Brille oder Kontaktlinsen brauchen. Durch deine freundliche und kompetente Beratung findet jeder Kunde die für ihn passende Lösung. Im Laufe der Zeit entwickelst du eine gute Menschenkenntnis und merkst schnell, wie du deinen Kunden am besten helfen kannst.

Auch im Büro ist deine Mithilfe gefragt, es fallen viele Verwaltungsarbeiten an, die die Kunden nicht sehen. Hier sind PC-Kenntnisse und Organisationstalent von Vorteil.

Die Ausbildung endet nach drei Jahren mit der Gesellenprüfung als Augenoptiker. Weiterbildungsmöglichkeiten sind der Augenoptikermeister oder ein Augenoptikstudium. Bei Augenoptik Weindl gibt es im September 2026 die Möglichkeit eine Ausbildung zu beginnen.

Bewerbung per E-Mail an: Katharina Weindl trostberg@augenoptik-weindl.de

Augenoptik Weindl
Bahnhofstraße 10
84503 Altötting
Telefon: 0 86 71 / 1 24 00
www.augenoptik-weindl.de

WACKER

CREATING TOMORROW'S SOLUTIONS

DEINE AUSBILDUNG.
DEINE ZUKUNFT.
DEINE ENTSCHEIDUNG.

*weil's
um dich
geht!*



Komm zum Tag der offenen Tür
bei WACKER in Burghausen:
20. SEPTEMBER 2025, 9-17 UHR

www.wacker.com/burghausen

Mehr Infos zu spannenden Ausbildungsmöglichkeiten und dualen Studiengängen
unter www.wacker.com/ausbildung

Ausbildung (w/m/d)

- Chemielaborant
- Chemikant
- Industriemechaniker
- Mechatroniker
- Elektroniker für Automatisierungstechnik
- Kaufmann für Büromanagement
- Industriekaufmann
- Fachkraft für Lagerlogistik
- Fachkraft für Schutz und Sicherheit
- Fachinformatiker für Anwendungsentwicklung
- Werkfeuerwehrmann
- Bauzeichner

Bachelor-Studium

- BWL – International Business
- Wirtschaftsingenieurwesen
- Elektrotechnik
- Verschiedene Informatik-Studiengänge

Wann und wie bewerben?

- Das komplette Ausbildungs-/ Studienangebot und die Online-Bewerbung ab 1. Juli 2025 für den Ausbildungsstart 2026 findest du unter www.wacker.com/azubijobs
- Bewerbungen von Schwerbehinderten sind uns herzlich willkommen

Wacker Chemie AG
© wacker_ausbildung





*Entdecke
spannende*

**Druck- &
Medienberufe**





High-Tech - Made in Germany

Wir als BUTTING CryoTech sind Teil der global agierenden BUTTING Gruppe mit mehr als 2.600 Mitarbeitenden an zahlreichen Standorten weltweit. Hervorgegangen aus der ehemaligen Firma Schwanner sind wir spezialisiert auf die Herstellung kryogener Transferleitungen und Ventile sowie die Entwicklung innovativer Zukunftsprodukte. Hier in Burgkirchen sind wir ein familiäres Team von etwa 90 Mitarbeitern in Fertigung, Planung und Verwaltung. Zusammenhalt wird in unserem spannenden und abwechslungsreichen Alltag groß geschrieben.

Seit 1984 produzieren wir vakuumisolierte Transfersysteme für tiefkalte Flüssigkeiten, wenig später sind wir in die Herstellung kryogener Ventile eingestiegen. Mit unseren qualitativ hochwertigen Produkten beliefern wir Kunden weltweit aus den Branchen Öl & Gas, Automobil, Luft- und Raumfahrt sowie Forschung. Seit einigen Jahren sind wir außerdem in der Entwicklung von Betankungsanla-

gen für Raketen sowie wasserstoffbetriebene Kraftfahrzeuge aktiv. Wir begleiten die Projekte von der Planung bis zur Inbetriebnahme und können so unseren Kunden ein umfangreiches Gesamtpaket anbieten.

Zusammen für mehr Nachhaltigkeit – dafür steht die BUTTING Gruppe. Wir legen großen Wert auf Qualität, Kundenzufriedenheit und die Effizienz unserer Produkte. Mit unseren Entwicklungen im Wasserstoffbereich arbeiten wir kontinuierlich an innovativen Lösungen, um Produkte zu entwickeln, die den heutigen Anforderungen gerecht werden und gleichzeitig die Umweltbelastung minimieren. Dabei verlieren wir nie unseren Charakter als familiäres bayerisches Mittelstandsunternehmen, das sich für die Region stark macht.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Auf unserer Website finden Sie alle aktuellen Stellenangebote:

<https://www.butting-cryotech.com/de/karriere>

ANZEIGE





Bock auf BUTTING?

Extreme Temperaturen, flüssige Gase mit außergewöhnlichen Eigenschaften und Technologien, die Grenzen verschieben – willkommen in der Welt der Kryotechnik. Weltweit gibt es nur wenige Standorte an denen kryotechnische Produkte entwickelt und technisch realisiert werden.

Unsere Ausbildungsberufe

- Anlagenmechaniker/in
- Industriemechaniker/in
- Technische/r Produktdesigner/in
- Industriekaufmann/-frau
- Kaufmann/-frau für Büromanagement

Deine Benefits

- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Intensive Prüfungsvorbereitung
- Leistungsprämie
- Weiterbildung
- Kantinen-Essen

5

Ausbildungsberufe

5

Bewirb DICH jetzt!



BUTTING CryoTech
Germany

Bergham 1
84508 Burgkirchen

bewerbung@butting-cryotech.com
www.butting-cryotech.com



BUTTING

Technik, die begeistert - und Du kannst dabei sein!

Ob Smartphone, E-Auto oder Gaming-PC – in vielen Alltagsgegenständen steckt ein winziges, aber mega wichtiges Teil: der **Wafer**. Ohne ihn läuft gar nichts! Er sorgt dafür, dass Technik funktioniert, Daten fließen und Maschinen denken. Und das Coolste daran? **Du kannst mithelfen, diese Zukunft zu bauen!** Die **Siltronic AG** in Burg hausen ist ganz vorne mit dabei, wenn es um High-Tech geht. Hier entstehen die **Herzstücke moderner Elektronik** – hauchdünne Scheiben aus Reinstsilizium, die später zu leistungsstarken Chips verarbeitet werden. Diese Chips stecken in fast allem, was unser Leben smarter macht.

Starte Deine Karriere bei Siltronic!

Du willst nicht nur zuschauen, sondern selbst mitgestalten? Dann ist eine **Ausbildung bei Siltronic** genau das Richtige für Dich! Hier arbeitest Du von Anfang an bei echten Projekten mit, bekommst top Betreuung und viele Extras:

- **Tarifliche Vergütung + Urlaubs- & Weihnachtsgeld**
Faire Bezahlung und Extra-Geld für die schönsten Zeiten im Jahr.
- **Führerschein bezahlt!**
Siltronic übernimmt die Kosten – Du wirst mobil.
- **30 Urlaubstage bei 36-Stunden-Woche**
Mehr Freizeit, mehr Erholung – trotzdem volle Power im Job.
- **Flexible Arbeitszeiten**
Schule & Hobbys – alles lässt sich unter einen Hut bringen.
- **Unbefristete Übernahme bei entsprechender Eignung**
Mit guten Leistungen sicher in die Zukunft starten.



Noch unsicher? Dann schnuppere doch mal rein – bei einem Praktikum findest Du heraus, ob die High-Tech-Welt zu Dir passt.

Duales Studium gefällig?

Bei uns kannst Du Theorie und Praxis perfekt verbinden. Auch für Studierende bieten wir spannende Praktika und die Möglichkeit, Abschlussarbeiten bei uns zu schreiben – mit intensiver Betreuung und fairer Bezahlung.

Alle Infos und Bewerbungsmöglichkeiten findest Du unter: www.siltronic.com/karriere

Gestalte mit uns die Technologien von morgen – wir freuen uns auf Dich!

ANZEIGE

Wir sind ein innovatives, ständig wachsendes Unternehmen im Druck-, Medien- und Verlagsbereich mit derzeit ca. 230 Mitarbeitern an drei Standorten in ganz Bayern.

Für unseren Firmenhauptsitz in Altötting suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen motivierten und engagierten:

PRODUKTIONS- MITARBEITER

M/W/D (VOLLZEIT)

IHRE AUFGABEN:

- Unterstützen unseres Teams als Produktionshelfer
- Verschiedenste Tätigkeiten in der Herstellung von Druckprodukten

UNSERE ANFORDERUNGEN:

- Ausgeprägtes Qualitätsbewusstsein
- Gewissenhafte und konzentrierte Arbeitsweise
- Flexibilität und Teamfähigkeit
- Bereitschaft zur Arbeit in einem 2- bis 3-Schicht-System



ggeiselberger

WIR BIETEN:

- Sicherer Arbeitsplatz
- Überdurchschnittliche Entlohnung mit attraktiven Sonderleistungen wie Urlaubs-/Weihnachtsgeld
- und vieles mehr:
karriere.geiselberger.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: karriere@geiselberger.de · 08671 50650 · Martin-Moser-Str. 23 · 84503 Altötting · karriere.geiselberger.de



DEINE STÄRKEN, UNSERE MISSION – AUSBILDUNG MIT PERSÖNLICHER NOTE

Starte Deine Karriere in der innovativen und zukunftsweisenden Halbleiterindustrie!

Wir bieten Dir eine praxisnahe Ausbildung als:

- FACHINFORMATIKER** (m/w/d)
- MECHATRONIKER** (m/w/d)
- MIKROTECHNOLOGE** (m/w/d)
- ELEKTRONIKER FÜR AUTOMATISIERUNGSTECHNIK** (m/w/d)

Oder starte bei uns ein duales Studium:

- ELEKTROTECHNIK**
- INFORMATIK/
WIRTSCHAFTSINFORMATIK**
- DATA SCIENCE & KI**



**Wir bezahlen
Deinen Führerschein!**

- Attraktive
Ausbildungs-
vergütung
- Unbefristete
Übernahme bei
entsprechender
Eignung
- Flexible
Arbeitszeit
und Freizeit-
ausgleich
- 6 Wochen
Urlaub
- Zuschuss zu
Fahrt- und
Verpflegungs-
kosten
- Vergünstigungen
und Mitarbeiter-
rabatte
- Bezuschusstes
Betriebs-
restaurant

Siltronic AG
Werk Burghausen

Infos und Bewerbung unter:
www.siltronic.com/karriere



Sonderseiten: Azubis . Ausbildung . Weiterbildung

ANZEIGE

FAMILIENFREUNDLICH. FLEXIBEL. MODERN.

Ausbildung als Pflegefachfrau/-mann (w/m/d)

Wir bieten Dir

- Über 1.100 € im 1. Lehrjahr
- Eigene zentrale Praxisanleitung
- Extra Urlaub vor den Examen
- Eine Ausbildungsabschluss-Prämie
- Individuelle (Karriere-) Förderung



Gestalte jetzt mit uns die Zukunft der Pflege und Deine eigene!
Unser Team in Altötting freut sich auf Dich!

Bewirb Dich direkt bei Herrn Adam Jezusek per
Tel. 07727-928500 oder Mail: adam.jezusek@korian.de.

Haus der Betreuung und
Pflege Curanum Altötting
Rudolf-Diesel-Str. 2
84503 Altötting

 **Haus der Betreuung
und Pflege Curanum**
ALTÖTTING

„AUSBILDUNG BEI KORIAN? WÜRD E ICH IMMER WIEDER MACHEN!“

Diese und ähnliche Aussagen kommen nicht nur von den Mitarbeiter:innen im Haus der Betreuung und Pflege Curanum Altötting. In sämtlichen Korian-Einrichtungen genießen unsere Azubis die zahlreichen Vorzüge des größten deutschen Ausbilders in der Pflegebranche. Unsere Werte Initiative, Vertrauen und Verantwortung leben wir in jedem unserer Häuser - für unsere Bewohner:innen und für unsere 24.000 Mitarbeiter:innen. Allein in Deutschland sorgt Korian ambulant, stationär und im Betreuten Wohnen in mehr als 300 Einrichtungen für über 30.150 Seniorinnen und Senioren.

4 gute Gründe für Korian:

- Als erstes Unternehmen in der Pflege bekam Korian in Deutschland die Auszeichnung „Top Employer 2022“
- Attraktives Vergütungsmodell, Sonderurlaubstage und -zulagen, betriebliche Altersvorsorge und die Korian-Benefit-Card; das familienfreundliche „High 5“-Modell sorgt für eine gute Work-Life-Balance
- Arbeitgeberfinanzierte Fort- und Weiterbildung sowie individuelle Karriereförderung werden bei Europas führendem Anbieter von Betreuungs- und Pflegedienstleistungen großgeschrieben
- „Bestens umsorgt“ – das Unternehmensmotto gilt auch für unsere Mitarbeiter:innen. Mit einem wertschätzenden und harmonischen Miteinander sorgen wir in den Korian-Einrichtungen dafür, dass sich jeder wohlfühlt.

Davon profitieren unsere Azubis:

- Vielfalt wird großgeschrieben: Alt, Jung, Quereinsteiger:innen – jeder kann seine Ausbildung bei uns absolvieren und jeder wird auf seinem weiteren Karriereweg unterstützt
- Kostenfreie Lern-App „SuperNurse“
- Abwechslungsreiche Praxisplätze: im Pflegeheim, im Kinderkrankenhaus, in Förderschulen u.v.m.
- 5 Tage Sonderurlaub vor der Abschlussprüfung
- Ausbildungsabschluss-Prämie bei Übernahme



Komm zu uns und werde Teil unserer Korian-Community!

www.korian-karriere.de/community
www.instagram.com/korian_deutschland
www.facebook.com/korian.de
www.linkedin.com/company/korian-deutschland



ANZEIGE

Standort Tittmoning

Ausbildung 2026



aenova

Die Aenova Group ist ein weltweit führender Auftragshersteller und Entwicklungsdienstleister für die Pharma- und Gesundheitsindustrie. Unsere Dienstleistungen umfassen die durchgängige Herstellung und Entwicklung aller Darreichungsformen und Wirkstärken an 15 Standorten in Europa und den USA.

Entdecke unsere Ausbildungsberufe, bei denen die Dosis einfach stimmt:

- **Pharmakanten (m/w/d)**
- **Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)**
- **Industriekaufleute (m/w/d)**
- **Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)**
- **Chemielaboranten (m/w/d)**
- **Industriemechaniker (w/m/d)**



Bewirb dich online unter:
www.aenova-group.com

Aenova Group · Dragenopharm Apotheker Püschl GmbH
Personalabteilung · Göllstraße 1 · 84529 Tittmoning · Deutschland

Abordnung vom Köcheverein Inn/Salzach in Salzburg



Foto: „Flagge“ zeigte die Abordnung des Köchevereins Inn/Salzach am „Alten Markt“ vor dem Festzug durch die Salzburger Altstadt.

Salzburg/Altötting. Traditionell veranstalten die Salzburger Köche, alljährlich zu Ehren des heiligen Laurentius, der Schutzpatron der Köche ist, ein imposantes Fest. Über 200 Köche und Köchinnen aus den österreichischen Sektionen sowie der Köcheverein Inn/Salzach nahmen am 36. Laurentiusfest in Salzburg teil.

Um die Freundschaft der beiden Köche-Vereine zu vertiefen, fuhr eine Abordnung des Köche Vereins Inn/Salzach mit dem Zug nach Salzburg. Nach dem Eintreffen der Vereine am „Alten Markt“, begaben sich die Abordnungen der Köche zum Festgottesdienst in die Franziskanerkirche, den Hochwürden Dr. Ernst Wageneder zelebrierte und der vom Franziskuschor Seekirchen feierlich umrahmt wurde.

Angeführt von der Marktmusikkapelle Grödig wurde die „weiße Zunft“ im Festzug durch die Salzburger Altstadt begleitet, den die zahlreichen Schaulustigen am Straßenrand bestaunten.

Am Ziel des Festzuges beim Stiegl Keller wurden die Köche mit einem Salut der Weihnachtsschützen St. Leonhard empfangen. Beim anschließenden Festakt begrüßte der Obmann der Köche Salzburg, Alexander Forbes jun. die Vereine – insbesondere aber die Gäste aus Bayern, die mittlerweile eine jahrzehntelange Freundschaft mit den Salzburger Köchen verbindet.

Mit einem reichhaltigen Buffet fand die Veranstaltung einen gemütlichen Ausklang.

Foto/Text: A. Maier

ANZEIGE

Gmätlich Biergarteln



Graminger Weissbräu

BRAUEREI + WIRTSCHAUS
Fam. Detter · Tel. 08671/96140

Aktuelle Öffnungszeiten:
Mo. und Di. ab 16.00 Uhr,
Fr., Sa. und So. ab 11.00 Uhr
durchgehend warme Küche

www.graminger-weissbraeu.de

OKTOBER-AUSGABE 2025

SAVE THE DATE

Redaktions- und Anzeigenschluss für die Oktober-Ausgabe ist
am 24.09. 2025.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Simone Hutterer,
Tel.: 08671 5065-89, hutterer@geiselberger.de



Bayerisches Staatsministerium für
Familie, Arbeit und Soziales



Bayerischer Innovationspreis Ehrenamt 2026

Würdigung zukunftsweisenden Engagements in Bayern

Mit dem Bayerischen Innovationspreis Ehrenamt 2026 setzt der Freistaat ein deutliches Zeichen für die Anerkennung ehrenamtlicher Arbeit. Unter dem Motto „Ehrenamt in Bayern – Gemeinsam stark für morgen“ werden Bürgerinnen und Bürger, Initiativen sowie Organisationen aufgerufen, ihre innovativen Ideen und Projekte einzureichen, die dem Gemeinwohl dienen und als Vorbild für andere Engagement-Bereiche taugen.

Der Wettbewerb wird in zwei Kategorien ausgeschrieben. In der Kategorie „Innovative Projekte“ werden sechs bereits umgesetzte Vorhaben mit je 10.000 € prämiert – auch wenn sich diese noch in der Anfangsphase befinden. In der zweiten Kategorie „Neue Ideen“ erhalten fünf überzeugende Konzepte, die kurz vor der Umsetzung stehen, jeweils 3.000 €.

Bewertet werden die Einreichungen nach fünf Kriterien: Innovation, Übertragbarkeit auf andere Engagementfelder, Gemeinwohlorientierung, Vorbildcharakter und praktische Umsetzbarkeit. Ziel ist es, das Ehrenamt in Bayern durch neue Impulse weiterzuentwickeln und sichtbarer zu machen.

Bewerben können sich Einzelpersonen, Gruppen oder Organisationen, sofern sie ihr Engagement in Bayern planen oder durchführen. Die Bewerbung erfolgt ausschließlich online unter www.innovationehrentamt.bayern.de. Einsendeschluss ist der 5. Oktober 2025. Die Preisverleihung findet im Frühjahr 2026 in München statt.

Der Innovationspreis ist eine Initiative des Bayerischen Staatsministeriums für Familie, Arbeit und Soziales unter Staatsministerin Ulrike Scharf. Er soll die gesellschaftliche Bedeutung freiwilligen Engagements würdigen und zugleich zur Nachahmung anregen. Weitere Informationen, Teilnahmebedingungen und Bewerbungsformulare sind ebenfalls unter www.innovationehrentamt.bayern.de abrufbar.



ANZEIGE

KFZ-PRÜFZENTRUM **kfz-pz.de**
Ingenieurbüro | JULIUS LEISSE

Die besten Öffnungszeiten für Sie!



Montag - Freitag
8:00 - 20:00 Uhr
jeden Samstag
9:00 - 16:00 Uhr

KFZ-Prüfzentrum

August-Unterholzner-Str. 10 • 84543 Winhöring/Eisenfelden
Tel. 08671 / 887 821



A94 Ausfahrt Eisenfelden
zwischen Motorradsport Holzleitner und XXXLutz Hiendl

Bayerisches Staatsministerium
der Finanzen und für Heimat



Heimatspiegel Bayern 2025

Online-Umfrage zur Lebensqualität in Bayern

Was ist der Heimatspiegel?

Das Bayerische Staatsministerium der Finanzen und für Heimat engagiert sich kontinuierlich für lebenswerte Bedingungen im gesamten Freistaat. Durch gezielte Förderprogramme, Initiativen und Beteiligungsformate sollen alle Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit haben, ihre Heimat aktiv mitzugestalten. Der Begriff Heimat steht dabei nicht nur für Herkunft, sondern für Lebensgefühl, Verbundenheit und persönliche Lebensqualität.

Mit dem Heimatspiegel Bayern 2025 wird dieses Anliegen bereits zum zweiten Mal aufgegriffen. Die landesweite Online-Umfrage richtet sich an alle Bürgerinnen und Bürger ab 16 Jahren und bietet die Gelegenheit, sich zu verschiedenen Aspekten des Lebens in Bayern zu äußern. Die dabei gewonnenen Erkenntnisse fließen direkt in zukünftige politische und gesellschaftliche Entscheidungsprozesse ein – Ihre Meinung zählt also ganz konkret.

Der Fragebogen ist online abrufbar unter:
<https://umfragen.bayern.de/limesurvey/index.php/728916>

Diesen Fragen geht der Heimatspiegel auf den Grund:

Wie zufrieden sind Bayerns Bürgerinnen und Bürger mit ihrer jeweiligen Lebenssituation?

Welche Faktoren tragen maßgeblich zu einer hohen Lebensqualität bei – regional, sozial, wirtschaftlich oder kulturell?

Was genau bedeutet Heimat für Sie persönlich? Welche Werte, Orte oder Traditionen verbinden Sie damit?

Warum sich mitmachen lohnt

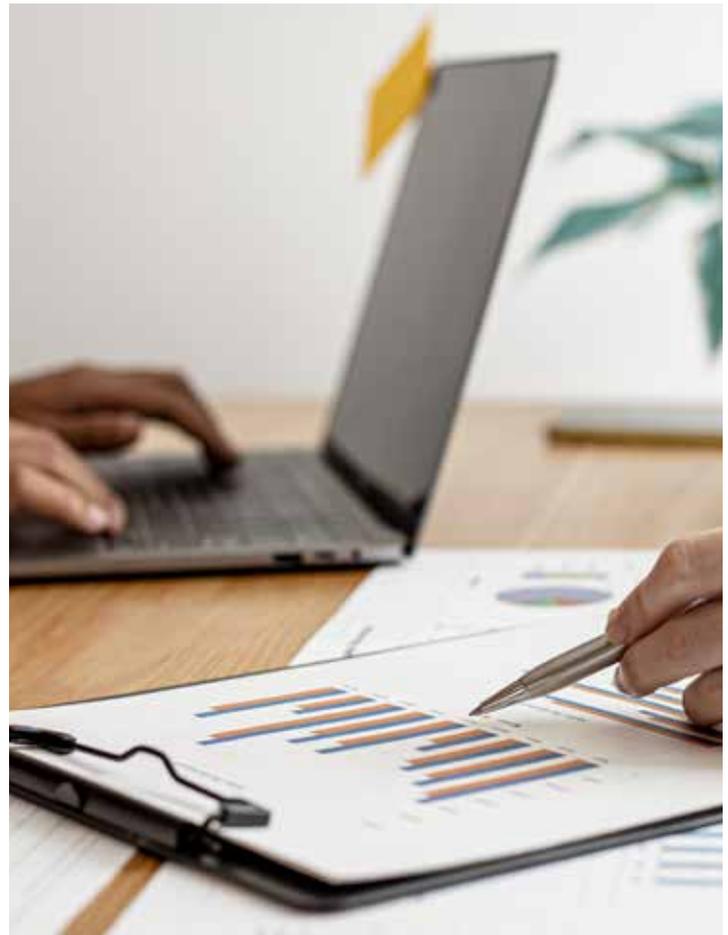
Jeder ausgefüllte Fragebogen ist ein wertvoller Beitrag für eine zukunftsfähige Heimat. Ihre Teilnahme hilft nicht nur, Entwicklungen besser zu verstehen und Maßnahmen gezielter umzusetzen – sie wirkt auch direkt positiv auf den bayerischen Naturhaushalt:

Für die ersten 1.000 vollständig eingereichten Fragebögen pflanzt das Heimatministerium gemeinsam mit den Bayerischen Staatsforsten jeweils einen Baum. Zusätzlich erhalten die ersten 1.000 Teilnehmerinnen und Teilnehmer eine symbolische Heimatbaumpatenschaft. Eine personalisierte Urkunde steht nach erfolgreicher Teilnahme zum Download bereit. Diese Patenschaft ist ein rein symbolischer Akt ohne rechtliche Verpflichtungen, steht jedoch sinnbildlich für Ihren persönlichen Beitrag zum Erhalt unserer natürlichen Lebensgrundlagen. Die Standorte der Pflanzungen sind öffentlich unter www.heimat.bayern/heimatspiegel einsehbar.

Darüber hinaus werden unter allen Teilnehmenden drei Jahreskarten (Familien- oder Partnerkarten) für die Sehenswürdigkeiten der Bayerischen Schlösserverwaltung verlost – ein zusätzliches Dankeschön für Ihre Mitwirkung.

Die Teilnahme an der Verlosung sowie an der Baumpatenschaft ist freiwillig. Einsendeschluss für die Umfrage ist der 30. September 2025.

Ihre Meinung zählt – für ein starkes Bayern mit Zukunft.



ANZEIGE

Barbarino & Collegen
Rechtsanwälte in überörtlicher Sozietät
München • Altötting

RA H. Barbarino
Fachanwalt für Strafrecht
Strafrecht
Bußgeld- und Straßenverkehrsrecht
Verwaltungsrecht
Vertragsrecht

RA Inge M. Bazelt
Erbrecht · Familienrecht · Arbeitsrecht
Schadenersatz- und Unfallrecht
Miet- und Pachtrecht

Burghauser Straße 45 - 47
84503 Altötting
Tel. 0 86 71 - 9 26 89-0
Fax 0 86 71 - 9 26 89-20
info@kanzlei-barbarino.de

Simone ungefiltert



Pinsel statt Badeseesee....

Ja, das hatten wir Hutterers uns zum gemeinsamen Sommerurlaub fest vorgenommen. Nach zwölf Jahren brauchte das Wohnzimmer mal wieder einen frischen Anstrich – der war schon lange fällig! Schließlich hält man sich dort viel auf und irgendwann kann man die alte Farbe einfach nicht mehr sehen. Da wir unseren Pfingsturlaub in Kroatien verbracht haben – ja genau: ich und der Berg :-)) – musste unsere geplante Streich- und Aufräumaktion im nächsten Urlaub passieren. Nebenbei hatten wir uns nämlich auch vorgenommen, das Arbeitszimmer alias „Computerzimmer“ (so wird es bei uns in der Familie genannt) auszuräumen. An ein Büro erinnerte zuletzt nicht mehr viel, deshalb musste dringend gehandelt werden! Tja, was soll ich sagen, aber das kennen Sie bestimmt auch, wenn ein Zimmer über die Jahre zu einer Art Abstellkammer für alles Mögliche mutiert...

Vor dem Anpacken kam der einfachere Teil: die Planung. Gleich am ersten Urlaubstag legten wir damit los – dafür sorgte meine Tochter, ein sehr strukturierter und akribischer Mensch. Dann begann das Ausräumen. Mann, war das eine stressige Angelegenheit! Jetzt ist mir auch bewusst, warum es diesen Spruch gibt: „Das Haus verliert nichts.“ Ja, es verliert wirklich nichts. Da kommen Sachen zum Vorschein, an die man schon lange nicht mehr gedacht hat. Viel Krempel, aber halt auch einige Schätzchen, von denen man sich eigentlich nicht trennen will. Die innere Stimme sagt einem, dass man es vielleicht noch brauchen kann, aber die Stimme (meiner Tochter) im Hintergrund meint: „Wenn Du es in den letzten Jahren nicht gebraucht hast, dann weg damit!“ Hm, das hat mich am Ende überzeugt und wir haben jetzt wieder ein schönes (fast leeres) Arbeitszimmer.

Vor dem neuen Anstrich im Wohnzimmer stand die Farbauswahl. Gar nicht so leicht, finde ich. Der Hutterer-Mehrheitsbeschluss lautete aber schnell: weiß. Echt jetzt? Ein weiß gestrichenes Wohnzimmer? Damit konnte ich zuerst gar nichts anfangen! Ich brauche eigentlich immer Farbe, aber ich wurde überstimmt. Pech gehabt? Nein, doch nicht, weil im Nachhinein muss ich ehrlich zugeben: Es war gut so, und es schaut richtig schön aus. Da hat sich die investierte Zeit voll gelohnt. Ein lieber Freund hat mir dazu noch einen tollen Spruch hinterlassen: „Ein neuer Anstrich und alles, was dazu gehört, gibt meist auch Seelenfrieden.“ Er hatte recht ! :-))

Liebe Freunde vom Stadtblatt Altötting, ich wünsche Ihnen einen schönen „Altweibersommer“ und bleiben Sie gesund.

Ihre Simone Hutterer



Bachabkehr 2025

Das Landratsamt Altötting hat die Stadt Altötting informiert, dass die Unterhaltungsarbeiten an den Gewässern dritter Ordnung zum Schutz der Fischerei bis zum 30. September 2025 abgeschlossen sein müssen, sofern es sich um Salmonidengewässer, d.h. die Forellen- und Äschenregion der Fließgewässer, handelt.

Sie dürfen nicht vor dem 15. August 2025 durchgeführt werden.

Erlaubnisfreie Räumungsarbeiten an anderen Gewässern dritter Ordnung sind zum Schutz der Fischerei in der Zeit von 15. August bis 31. Oktober 2025 zulässig, in Be- und Entwässerungsgräben ohne Verbindung mit Salmonidengewässern darüber hinaus bis 30. November 2025.

Die genannten zeitlichen Beschränkungen gelten nicht für das Mähen von Wasserpflanzen (vollständig unter der Wasseroberfläche lebende Pflanzenarten, Schwimmblattpflanzen (Seerosen), im Flachwasser stehende Pflanzen wie Schilf, Binsen, Schachtelhalm, Rohrkolben und Seggen) zur Gewährleistung des Wasserabflusses (vgl. Art. 58 Abs. 2 des Bayer. Fischereigesetzes -BayFiG- i.d.F. der Bekanntmachung vom 10.10.2008, GVBl S. 840, zuletzt geändert durch Art. 17a Abs. 6 des Gesetzes vom 23.12.2022 (GVBl. S. 695)).

Es wird jedoch darauf hingewiesen, dass Schilf- und Röhrichtflächen gesetzlich geschützte Biotope gemäß § 30 des Bundesnaturschutzgesetzes i.V.m. Art. 23 des Bayer. Naturschutzgesetzes sind, deren Zerstörung oder sonstige erhebliche Beeinträchtigung verboten ist. Ist das Mähen von Schilf- und Röhrichtbeständen zur Gewährleistung des Wasserflusses unvermeidlich, ist dies schonend in der Zeit von 15. August bis 30. September 2025 durchzuführen. Ausgenommen von der Erlaubnispflicht ist nur das Mähen von Wasserpflanzen (also gerade nicht ihre völlige Beseitigung) einschließlich der Entnahme des Mähguts. Das „Schlämmen“, d.h. das Entnehmen und jede sonstige Beseitigung von Schlamm außerhalb der freigestellten Zeiträume ist auch im Rahmen der Gewässerunterhaltung erlaubnispflichtig.

Die notwendigen Arbeiten (Gewässerbett erhalten und den ordnungsgemäßen Wasserabfluss sichern, was mit der Freihaltung des Gewässerbettes gewährleistet ist; die Ufer zu erhalten, insbesondere durch Erhaltung und Neupflanzung einer standortgerechten Ufervegetation, sowie die Freihaltung der Ufer für den Wasserabfluss) sind in Ihrem Unterhaltungsbereich termingerecht auszuführen und der Naturhaushalt ist möglichst zu schonen (vgl. Art. 58 Abs. 3 BayFiG). Es wird darauf hingewiesen, dass es gemäß § 39 Abs. 5 Nr. 4 des Bundesnaturschutzgesetzes -BNatSchG- verboten ist, ständig wasserführende Gräben unter Einsatz von Grabenfräsen zu räumen, wenn dadurch der Naturhaushalt, insbesondere die Tierwelt erheblich beeinträchtigt wird.

Im Zweifelsfall ist der Einsatz von Grabenfräsen mit der Unteren Naturschutzbehörde im Landratsamt Altötting abzustimmen. Im Bereich von Schutzgebieten ist die Abstimmung grundsätzlich erforderlich.

ANZEIGE

Einfach komplett

*Ihr Partner für Renovierung,
Sanierung und Modernisierung*

Besuchen Sie uns im Internet unter:

www.hih-inntal.de

Traunsteiner Str. 62 - 84513 Töging a. Inn - 0 86 31 / 16 80 30

ALTÖTTING - MÜHLDORF - ROTTAL-INN

Die Hand-in-Hand-Werker



500 Angebote für den Herbst**Volkshochschule stellt neues Programm vor**

Altötting. Eine breite Palette an neuen Kursen und Workshops bietet das Herbstprogramm der Volkshochschule, das gegenwärtig in vielen Geschäften, Banken, Apotheken und Behörden zur Mitnahme aufliegt. Online steht das Programm unter www.vhs-altoetting.de zur Verfügung. Anmeldungen sind über die Homepage, persönlich in der vhs-Geschäftsstelle (Altötting, Neuöttinger Str. 32) sowie telefonisch unter 08671 12077 möglich.

Mit einem Fokus auf lebenslanges Lernen und persönliche Entwicklung umfasst das Programm gut 500 Kurse aus verschiedenen Bereichen wie Sprachen, Gesundheit, Kultur, Kunst, Gesellschaft und berufliche Bildung. Besonders hervorzuheben sind zahlreiche innovative Kursvorschläge, die darauf abzielen, den Teilnehmern praktische Fähigkeiten und aktuelles Wissen zu vermitteln, das sie direkt in ihrem Alltag oder Berufsleben anwenden können. Stichwort „Künstliche Intelligenz (KI)“: Nicht weniger als zehn Kursangebote sind diesem zentralen Themenkomplex zugeordnet – angefangen bei „KI im Alltag“ bis hin zu „KI im Ehrenamt – wie digitale Helfer entlasten können“. Stichwort „Smart Skills“: Hierzu gehören Themen wie „PowerRhetorik für Frauen“, „Die Kraft des Schweigens – Wie Sie mit weniger Worten mehr erreichen“ oder „Storytelling: Die Kunst des nachhaltigen Überzeugens“. Für diese Webinare konnte kein Geringerer als der Lehrbeauftragte der Hochschule Heilbronn zum Thema Management Skills gewonnen werden.

Natürlich ist das Programm auch in den anderen Bereichen gut bestückt. Das Fachgebiet „Gesundheit und Fitness“ etwa lockt mit neuen Tanzkursen wie „Line Dance“ oder „Latina Solo“ bzw. mit informativen digitalen Veranstaltungen, die es ermöglichen, bequem von zu Hause aus an hochinteressanten und informativen Vorträgen teilzunehmen. Im Rahmen dieser Web-Vorträge beleuchten Experten aus verschiedenen Bereichen der Gesundheitswissenschaften topaktuelle Themen und Trends und geben wertvolle Tipps und Anregungen für ein gesundes Leben. Als Beispiele seien hier nur die Vorträge „Endometriose“, „Lipödem“ oder „Autoimmunkrankheiten“ genannt.

Wer seine künstlerische Begabung ausloten möchte, ist bei der Volkshochschule bestens aufgehoben. Der Bereich „Kultur und Kreativität“ beinhaltet eine Vielzahl an Kursen und Workshops, welche künstlerische Fähigkeiten und kulturelles Verständnis fördern. Von Malerei und Fotografie über Musik und Kunstgeschichte-



Text Foto: Neu im Programm: Spaß pur – Line Dance

liche Vorträge bis hin zu handwerklichen Tätigkeiten gibt es für jeden etwas Passendes. Diese Kurse bieten eine hervorragende Möglichkeit, verborgene Talente zu entdecken oder bestehende Fähigkeiten zu verfeinern. Neu sind beispielsweise mehrere Makramee-Workshops, Skizzierkurse und Malkurse, in denen verschiedene Mischtechniken vorgestellt werden.

Selbstverständlich enthält das Herbstprogramm noch zahlreiche andere Fachbereiche und Rubriken. Beispielsweise das neue Format „Politik Online“, eine neue digitale Veranstaltungsreihe, die aufdeckt, was hinter Schlagzeilen, Schlagworten und Phrasen steckt. Und für alle, die gerne am Puls der Zeit bleiben, ist das „VHS Wissen Live“-Programm genau das Richtige: Hier erwarten die Teilnehmenden spannende Online-Vorträge und Diskussionen zu aktuellen Themen aus Gesellschaft, Kultur und Wissenschaft.

ANZEIGE

Tickets unter www.buergerzentrum.net

BÜRGERZENTRUM
BURGKIRCHEN A.D.A.L.Z.

Unsere Gewinner

Der Stadtblatt-„Rätselspaß“ mit der Verlosung von zwei Gutscheinen im Wert von je 50 Euro wurde von Bücher-Schreibwaren Fraundorfner gesponsert. Das gesuchte Lösungswort war Malkasten. Aus den vielen Einsendungen wurden Susanne Kirschner und Beate Kronhuber gezogen.

Herzlichen Glückwunsch!



Von links: Susanne Kirschner mit Tochter, Rupert Fraundorfner von Bücher + Schreibwaren Fraundorfner und Beate Kronhuber

Diesmal gibt es zwei Gutscheine im Wert von je 50 Euro zu gewinnen. Gesponsert von Volkshochschule Alt/Neuötting - Töging e.V.

ANZEIGE

Tanz in den Herbst



Line Dance



Salsa



Latina Solo

... und viele weitere Kurse im Herbstprogramm 2025



Volkshochschule
Alt-/Neuötting - Töging

Neuöttinger Str. 32
84503 Altötting

Tel. 08671 12077
vhs.alt-neuoetting@t-online.de
www.vhs-altoetting.de

„InnKlinikum vor Ort“: Spannende und informative Gesundheitsvorträge im Stadtsaal Neuötting

Die Chef- und Oberärzte des InnKlinikum gehen, nach dem großen Erfolg im vergangenen Jahr, auch 2025 wieder auf Tour und besuchen mit ihren Vorträgen zu wichtigen Gesundheitsthemen verschiedene Städte in den Landkreisen Altötting und Mühldorf. Im September sind sie in Neuötting.

Insgesamt mehr als 1.700 interessierte Bürgerinnen und Bürger besuchten im vergangenen Jahr die zwölf Vortragsabende, die das InnKlinikum unter dem Motto „InnKlinikum vor Ort“ veranstaltet hatte. Viele der Besucher nutzten die Gelegenheit, den Chef- und Oberärzten ihre ganz persönlichen Fragen zu den Vorträgen zu stellen, die sich mit Volkskrankheiten wie Herzinfarkt, Schlaganfall, Rücken- und Gelenkschmerzen oder Demenz beschäftigten. Aufgrund des großen Zuspruchs hat das InnKlinikum auch für 2025 ein Paket mit spannenden Vorträgen für die Bürgerinnen und Bürger geschnürt und lädt herzlich zu einem Besuch der kostenlosen Informationsveranstaltungen ein.

„InnKlinikum vor Ort“ kommt im September 2025 nach Neuötting. Hier die einzelnen Termine (bitte gleich im Kalender markieren):

Dienstag, 16. September 2025, 19 Uhr, Stadtsaal Neuötting Sodbrennen – wann wird es gefährlich?

Sodbrennen, saures Aufstoßen oder Druckgefühle in der Brust sind die häufigsten Beschwerden einer Refluxerkrankung. Die Experten des InnKlinikum beschäftigen sich bei dieser Infoveranstaltung ausführlich mit dieser Volkskrankheit. Was steckt dahinter, wann sollten Betroffene zum Arzt gehen und welche modernen Behandlungsmethoden gibt es? Beantwortet werden in den Vorträgen der Chef- und Oberärzte des InnKlinikum Altötting und Mühldorf auch die Fragen, wann eine Operation sinnvoll ist und welche Gesundheitsrisiken von einer unbehandelten Refluxerkrankung ausgehen. Nach den Vorträgen stehen Ihnen die Referenten für Ihre persönlichen Fragen zur Verfügung. Egal, ob Sie selbst betroffen sind oder sich allgemein informieren möchten – diese Veranstaltung bietet Ihnen wertvolle Einblicke und Hilfestellungen. Der Eintritt ist frei.

Dienstag, 23. September 2025, 19 Uhr, Stadtsaal Neuötting Bluthochdruck und Arterienverkalkung

Ein zu hoher Blutdruck und Ablagerungen in Arterien sind Gesundheitsprobleme, die in der Bevölkerung sehr häufig auftreten und unbehandelt schwerwiegende Folgen haben können. Man spricht bei beiden Erkrankungen von schleichenden Gefahren, die leider sehr oft zu spät erkannt werden. Die Experten des InnKlinikum sagen Ihnen, auf welche Anzeichen Sie achten müssen um diese Gesundheitsrisiken möglichst früh zu erkennen und informieren über die neuesten Behandlungsmöglichkeiten. Beantwortet werden auch Fragen wie „Welche Rolle spielt die genetische Veranlagung?“ oder „Durch welchen Lebensstil kann ich Bluthochdruck und Arterienverkalkung vermeiden?“. Im Anschluss an die Vorträge haben Sie die Möglichkeit, persönliche Fragen an unsere Experten zu stellen. Der Eintritt ist frei.

Dienstag, 30. September 2025, 19 Uhr, Stadtsaal Neuötting Impfungen: Welche sind sinnvoll

Atemnot: Wenn die Luft knapp wird

Dieser Vortragsabend beschäftigt sich mit zwei spannenden und zugleich wichtigen Gesundheitsthemen. Der erste Teil des Abends ist der Frage gewidmet, welche Impfungen für Sie sinnvoll sind. Die Antwort darauf gibt Chefarzt Dr. Arno Mohr, Lungenspezialist und Infektiologe. Er leitet das Lungenzentrum am InnKlinikum Mühldorf. Der Experte beleuchtet aktuelle wissenschaftliche Erkenntnisse, informiert über die Rolle von Impfungen für verschiedene Altersgruppen und beantwortet Ihre Fragen. Der zweite Teil des Abends ist dem Thema Lungenerkrankungen und wie man diese vermeidet gewidmet. Von Asthma bis zur Schreckensdiagnose COPD: Was können Sie tun, um Ihre Lungen gesund zu halten? Im Rahmen des Vortrags erfahren Sie mehr über Risikofaktoren, moderne Behandlungsmethoden und Vorsorge. Auch bei diesem Thema werden Fragen aus dem Publikum gerne beantwortet. Der Eintritt ist frei.



Bild:123rf



Sodbrennen - Wann wird es gefährlich?

Diagnose und Behandlung von Reflux

Dienstag, 16. September, 19 Uhr
Stadtsaal Neuötting



Bild: koldunov - 123rf.com

Chefärzte und Oberärzte
des InnKlinikum
informieren:

Wann zum Arzt?

Wie therapieren?

Wann operieren?

Stellen Sie nach den
Vorträgen gerne Ihre Fragen.
Der Eintritt ist frei.

Blühwiesenbesichtigung an der Herrenmühle



Von links: Daniel Weinberger vom städtischen Bauhof, Bauamtsleiter Hubert Rabenbauer, Simon Neubauer (WeiSa Saatenhandel), Martina Ellmaier vom Landschaftspflegeverband, Klimamanagerin Magdalena Aschbauer und Blühpaktberaterin Sophia Kern besichtigten die Blühwiese, die 2023 nördlich der Herrenmühle angelegt wurde.

Saftig grün zeigt sich die Blühwiese nördlich der Herrenmühle nach dem vielen Regen im Juli. Die Blühflächen wurden 2023 im Zuge des Blühpakt-Projekts „Starterkit – blühende Kommunen“ angelegt. Bei einem gemeinsamen Besichtigungstermin wollte sich Sophia Kern, die neue Blühpaktberaterin der Regierung von Oberbayern, einen Überblick über Lage und Zustand der Wiese verschaffen und eine Möglichkeit zum Austausch bieten. Der Einla-

dung folgten am 31.07.2025 Vertreter der Stadt, des Bauhofs, des Landschaftspflegeverbands und des Saatgutlieferanten WEISA.

Bei strahlendem Sonnenschein konnten sich alle ein Bild vom Zustand der Wiese machen. Wiesensalbei, Taubenkropf-Leimkraut und Schwarze Königskerze bieten hier mit ihren Blüten wichtige Futterquellen für die Insekten. Durch die unterschiedlichen Farben und Formen der Blüten wirkt die gelungene Blühwiese gleich ästhetisch. Doch dem geschulten Auge von Sophia Kern entgeht nicht, dass sich auch eine gebietsfremde Pflanzenart am Rand der Fläche vorkommt. Das einjährige Berufkraut zählt zu den Neophyten und stammt ursprünglich aus Nordamerika. Besonders problematisch sind Neophyten, wenn sie als invasiv eingestuft werden und heimische Arten verdrängen, was bei dieser Art in unserer Region aber nicht der Fall ist.

Im Weiteren ging es um die Pflege der Wiese. Zweimal im Jahr wird gemäht, das Schnittgut wird im besten Fall zwei bis drei Tage liegen gelassen, damit sich Insekten einen neuen Lebensraum suchen können und dann erst abtransportiert. Ein Streifen sollte im Herbst stehen gelassen werden, damit Platz zum Überwintern bleibt. Wildbienen und andere Insekten freuen sich auch über andere Strukturen, wie Totholz oder sandig-lehmige Böden. Grundsätzlich wäre eine Sandgrube schnell angelegt, gäbe es in Altötting nicht das PFOA-Problem. Das Totholz am Böschungsrand lässt sich hier leichter umsetzen. Zum Ende des Termins zeigten sich alle zufrieden und es wurden bereits Pläne für weitere Blühwiesen geschmiedet.

Zum 170. Todestag des Altöttinger Komponisten Max Keller (1770-1855)

„Mozart, Haydn und **MAX KELLER**“

Referentin: Frau Elisabeth Hermann

Ort: Max-Keller-Schule, Berufsfachschule für Musik Altötting, Hörsaal 1 (3. Stock)

Datum: Mittwoch den 15.10.2025, 19 Uhr



Der Vortrag gewährt interessante, aber bislang wenig bekannte Einblicke in das Leben, Wirken und Werk des Altöttinger Komponisten und Haydn-Schülers.



Die Pflanzen bieten eine wichtige Futterquelle für Insekten.
Fotos: Stadt Altötting

ANZEIGE

Die größten Musical-Hits aller Zeiten

Die NACHT der MUSICALS

Das Original!

FROZEN • TANZ DER VAMPIRE • ALADDIN • CATS • PHANTOM DER OPER
KÖNIG DER LÖWEN • MAMMA MIA • ELISABETH • MOULIN ROUGE u.v.m.

04.01.26 | Altötting - Kultur+Kongress Forum

aktiv Das Regionalmagazin

TICKETS: WWW.COFO.DE

cofo ENTERTAINMENT



Bluthochdruck und Arterienverkalkung

Stille Gesundheitsrisiken erkennen

Dienstag, 23. September, 19 Uhr
Stadtsaal Neuötting



Bild: suprunovich - 123rf.com

Chefärzte und Oberärzte
des InnKlinikum
informieren:

Wie vorbeugen?

Wie erkennen?

Wie therapieren?

Stellen Sie nach den
Vorträgen gerne Ihre Fragen.
Der Eintritt ist frei.

Neuötting entdeckt sich neu: Vergangenheit trifft Zukunft

Das Stadtmuseum Neuötting öffnet ein neues Kapitel: Unter dem Motto „INN Dialog“ präsentiert die neue Ausstellung „Gestern. Heute. Morgen“ eine außergewöhnliche Reise durch Zeit und Raum der Stadt.

Sie ist Teil der Verbundausstellung „VerbINNdungen“ mit 20 Ausstellungen für bildende Kunst, die 2025 und 2026 an 15 Ausstellungs-orten in Teilen Südostbayerns und Oberösterreichs stattfindet. Museum und Kunst INN Dialog: Wie manch andere Stadt im einstigen Inn-Baiern, deren alte Infrastruktur mitunter mit modernen Gegebenheiten kollidiert, steht auch Neuötting vor Herausforderungen. Veränderung ist nötig, und sie bringt neue Perspektiven. Das Stadtmuseum Neuötting geht INN Dialog mit Sichtweisen auf die Veränderung vom Alten zum Neuen. Zum einen tritt das Museum selbst mit seiner eigenen Erzählung INN Dialog. Die Dauerausstellung zur Stadtgeschichte mit den Bereichen Inn-Schifffahrt, Handel, Stadtentwicklung, Religion und Kunst wird ergänzt über neue, teils mediale Komponenten. Die vier Kernthemen werden damit neu erlebbar. Neues und Altes treten z. B. auch mittels Farbgebung miteinander INN Dialog. Und im Galeriebereich des Hauses tritt Kunst INN Dialog, über Werke von Oliver Orthuber. Hier wird die Transformation des alten zum neuen Neuötting künstlerisch und interaktiv interpretiert. In Simbach am Inn geboren, aufgewachsen in Altötting und in Berlin lebend, zeigt Oliver Orthuber in seiner alten „Heimat“ (kein leichter Begriff) mit eigens entstandenen Arbeiten, wie er das

Spannungsfeld INN Dialog interpretiert. Seine selbst entwickelte Arbeitsweise des *Material Shocking* ist dabei markant. Durch Kopieren, Sampeln, Remixen und die serielle, teils dem Zufall geschuldete Zusammensetzung entstehen seine Werke in einem intertextuellen Kontext: Ein Verweben, Stapeln und Mischen von Medien und Bedeutungen, in dem Tradiertes und Neues untrennbar ineinander greifen. Das Spiel mit experimenteller visueller und auditiver Wahrnehmung und auch ein Orientieren am abstrakten experimentellen Film sind Teil dieses Ausdrucks.

Wo bisher vor allem die Geschichte im Mittelpunkt stand, entfaltet sich nun ein vielschichtiges Erlebnis, welches Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft miteinander verknüpft. Die bewährte Dauerausstellung wurde multimedial erweitert und überrascht mit einer **digitalen Rätselralley**, die große und kleine Besucher spielerisch auf Entdeckungstour schickt. Im Untergeschoss öffnet sich schließlich der Blick nach vorne: **Videoinstallationen, Audiobeiträge und Mitmachstationen** laden dazu ein, Visionen für das Neuötting von morgen zu entwerfen. Hier wird nicht nur angeschaut – hier wird gedacht, ausprobiert und gestaltet.

Die Ausstellung richtet sich an alle Generationen, die Lust haben, Vergangenheit und Zukunft in einem lebendigen Dialog zu erleben.

Ausstellungsdauer: 20.09.2025 bis 30.05.2026

Öffnungszeiten:

Mo-Di: Ruhetag
(Gruppen nach Vereinbarung) /
Mi-Fr: 10-12 und 14-17 Uhr /
Sa-So: 14-17 Uhr

Weitere Informationen unter:
stadtmuseum.neuoetting.de/
www.verbindungen.eu

ANZEIGE

**GESTERN
HEUTE
MORGEN**

Ausstellung im
Stadtmuseum Neuötting
20.09.2025 - 30.05.2026

Interreg
Bayern-Österreich

Kofinanziert von der
Europäischen Union

Logo of the City of Altötting and other sponsors.

1 Impfungen: Welche sind sinnvoll?



2 Atemnot: Wenn die Luft knapp wird

Dienstag, 30. September, 19 Uhr
Stadtsaal Neuötting

Chefärzte und Oberärzte des InnKlinikum informieren



Bild: aletia - 123rf.com



Bild: adamr - 123rf.com

Stellen Sie nach den Vorträgen gerne Ihre Fragen.
Der Eintritt ist frei.

Erst Rom, dann Altötting

7.000 Pilger aus den USA in Altötting



7.000 Pilger aus den USA feierten einen Open-Air-Gottesdienst auf dem Kapellplatz. Foto: photo-vierlinger.de

Musik, Tanz und Festivalstimmung kehrten am 6. August 2025 am Kapellplatz ein, der von tausenden Pilgerinnen und Pilgern aus allen Landesteilen der USA bevölkert wurde. Gerade noch waren sie in Rom beim Jugendtreffen mit Papst Leo XIV. anlässlich des Heiligen Jahres 2025, als weitere Station ihrer Pilgerreise nach Europa stand ein gemeinsamer Open-Air-Gottesdienst in Altötting auf dem Programm. Bereits ab 8:00 Uhr morgens kamen die ersten Pilger an und zogen musizierend vom Dultplatz auf den Kapellplatz. Als zentraler Busparkplatz war der Altöttinger Dultplatz an diesem Tag stark gefordert. An die 170 Busse waren avisiert, die vom Bauhof, un-

terstützt durch die Nürnberger Wach- und Schließgesellschaft, am Dultplatz eingewiesen wurden. Mit perfekter Unterstützung durch die Altöttinger Polizei sowie die Freiwillige Feuerwehr klappte die Verkehrsregelung reibungslos.

Am Vormittag und mittags hatten die Pilger Gelegenheit, die Atmosphäre im Herzen Bayerns zu genießen. Um 14:30 Uhr begann schließlich der Höhepunkt des Tages. Die einzelnen Gruppierungen wurden am Kapellplatz willkommen geheißen und auch Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen und Wallfahrtsrektor Dr. Klaus Metzl begrüßten die Gäste aus den USA. Stephan Antwerpen zeigte sich überwältigt vom Anblick des Kapellplatzes und der einzigartigen Stimmung die die Gäste mitbrachten. „Willkommen im Garten unserer Lieben Frau von Altötting, der Anblick heute erinnert sehr an den Besuch von Papst Benedikt XVI.“ Der Gottesdienst begann mit einem Einzug der anwesenden Priester, bei dem Stadtpfarrer Dr. Metzl die Kopie des Gnadenbildes zum Altar trug.

Die Hauptorganisatoren der Wallfahrt, Emanuele und Francesco, bedankten sich in Altötting für die Gastfreundschaft und betonten, wie willkommen sie sich vom ersten Moment an in Altötting fühlten. Nach dem Gottesdienst ging es für zahlreiche Pilger sofort zurück zum Münchner Flughafen, um Anschlüsse für den Heimflug zu erreichen, zahlreiche blieben in Altötting, um ein Abendessen zu genießen und für einige dauert die Reise nach Europa noch wenige Tage länger an und es stehen noch weitere Stationen auf dem Programm.

Viele Anwohner rund um den Kapellplatz und Schaulustige zeigten sich begeistert vom Anblick und der herzlichen Atmosphäre im Altöttinger Stadtzentrum. Ein großer Dank geht auch an die BRK-Bereitschaft Altötting, die sich für die medizinische Versorgung von kleineren Notfällen verantwortlich zeichnete.

ANZEIGE

Meine Tagespflegen in Alt- und Neuötting



**Bayerisches
Rotes
Kreuz** | BRK-Kreisverband
Altötting

**Geselligkeit
Gemütlichkeit
Unterhaltung
Betreuung**

Tagespflege Altötting:

Mühldorfer Straße 16a, 84503 Altötting

☎ 08671 5066-57

Tagespflege Neuötting:

Altöttinger Straße 12, 84524 Neuötting

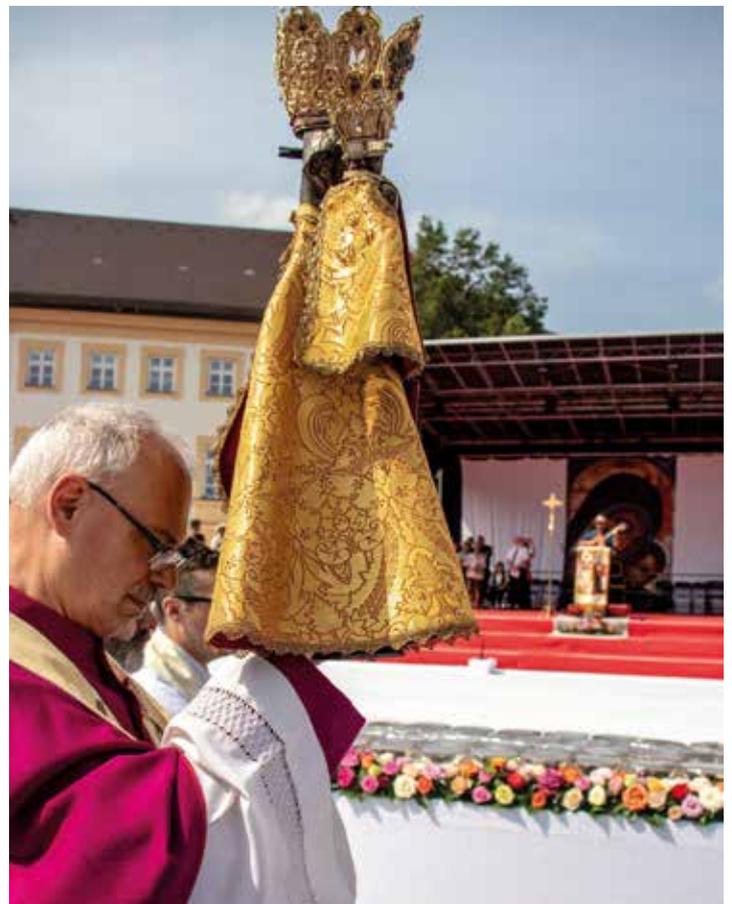
☎ 08671 994870

Mail: tagespflege@kvaltoetting.brk.de

Kostenübernahme durch extra eigenes Budget
für die Tagespflegen ab Pflegegrad 2



kvaltoetting.brk.de



Stadtpfarrer Dr. Klaus Metzl trug die Madonna zum Altar.
Foto: Francesco Contini

Weit über 1.300 Besucher beim Forum Altötting



Vier Tage Glaubensfestival mit neuen Formaten, musikalischen Höhepunkten und starker Gemeinschaft



Alle Fotos: Gemeinschaft Emmanuel

Mit einem feierlichen Abschlussgottesdienst auf dem Kapellplatz endete am Sonntag, 10. August 2025, das diesjährige Forum in Altötting. Zum 28. Mal veranstaltete die Gemeinschaft Emmanuel in Kooperation mit der Kreisstadt das viertägige Glaubensfestival. 1.300 Teilnehmer aus dem gesamten deutschsprachigen Raum nahmen von 7. bis 10. August 2025 teil. Zusätzlich kamen zahlreiche Pilger und Anwohner zu einzelnen Programmpunkten im Freien, die bei sonnigem Wetter vor der Kulisse der Gnadenkapelle stattfanden.

Unter dem Motto „Herzenssache“ bot das Forum ein breit gefächertes geistliches Programm für alle Altersgruppen. Vormittags und abends standen gemeinsame Gottesdienste, Impulsvorträge, Lobpreiszeiten und stille Anbetung im Mittelpunkt. An den Nachmittagen konnten die Teilnehmer aus einem großen Angebot frei wählen. Neu eingeführt wurden die „runden und eckigen Tische“, an denen sich Besucher in Kleingruppen zu zehn verschiedenen Themen austauschten, Impulse hörten und persönliche Glaubenserfahrungen teilten.

Im „Emmanuel Village“ auf dem Kapellplatz informierten sich Gäste über Projekte und Initiativen wie Fidesco, die Evangelisationsschule Rejoice, die Akademie für Dialog und Evangelisation in Wien sowie Gemeindeprojekte in Münster, Köln und München. Für Familien gab es Ausflüge, Stadtführungen und Freizeitangebote wie Schwimmen im Freibad oder am See. Kinder von drei bis zwölf Jahren erlebten ein eigenes Glaubens- und Abenteuerprogramm, studierten Lieder ein und gestalteten ein großes Holzherz, das beim Abschlussgottesdienst präsentiert wurde. Jugendliche ab 13 Jahren nutzten das Teensforum hinter der Josefsburg für Sport, Workshops, Musik, Gespräche und geistliche Impulse wie den Barmherzigkeitsabend.

Abendprogramme mit meditativen Elementen, Eucharistischer Anbetung, persönlichen Gebetsgesprächen und der Möglichkeit zur Beichte wurden von vielen Teilnehmern als geistlicher Höhepunkt erlebt. Musikalisch begeisterte am Freitagabend die Rejoice-Band der „Emmanuel School of Mission“ mit Popsongs und Anbetungsliedern. Das Konzert endete in einem besinnlichen Gebetsabend und bildete den Abschluss für die diesjährige Bandgeneration, deren Mitglieder nach zehn Monaten Ausbildung mit einem feierlichen Segen ausgesendet wurden.

Rund 250 ehrenamtliche Helfer waren im Einsatz, viele bereits in der Vorbereitungsphase. Die dreiwöchigen Helfertage boten ein intensives Gemeinschaftserlebnis und ermöglichten eine ermäßigte Teilnahme am Forum. Auch während der Veranstaltung übernahmen Freiwillige kurzfristige Aufgaben wie Essensausgabe oder Auf- und Abbau. Der nächste Termin steht bereits fest: Das Forum Altötting 2026 findet von 6. bis 9. August statt.

ANZEIGE

**Digitale Rechnungen in der Buchhaltung.
Versenden? Empfangen? Ablegen?
Kein Problem mit unseren Lösungen!**

Ihre **DokumentenManager** der GFG SEIBT AG liefern Ihnen:

Bedarfsanalysen,
Software,
Hardware und
Service für
Druck - Kopie -
Fax - Scan.

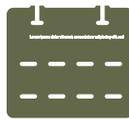
RICOH
bei
www.gfgseibt.de

Telefon 0 86 79/98 79-0 | office@gfgseibt.de

GFG SEIBT AG Fuhrmannstr. 3 | 84508 Burgkirchen

Äußere Münchener Str. 68 | 83026 Rosenheim

GFG SEIBT AG



Bürgerinfos & Veranstaltungen

- 12.09.2025 - 02.10.2025 **Kultur im Rathaus - Robert Sakowski: Vorbilder**, Kreisstadt Altötting, Rathaus
- 12.09.2025 - 26.09.2025 **Mathematikum - Das Mitmachmuseum: KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING**
- 12.09.2025 - 28.09.2025 **Ausstellung Vorbilder mit zwei Gesichtern: Stadtgalerie Altötting**
- 12.09.2025, 16:00 Uhr **Deutschkurs für Geflüchtete**, Helferkreis Integration Altötting, BRK Sozialwerkstatt
- 14.09.2025, 08:00 Uhr **Spitzingsee-Runde Bergtour: Alpenverein Neuötting-Altötting e.V.**, DAV Geschäftsstelle
- 14.09.2025, 10:00 Uhr **Das Panorama Kreuzigung Christi - Sonderführung am Tag des offenen Denkmals:** Stiftung Panorama Altötting, Jerusalem Panorama Kreuzigung Christi
- 14.09.2025, 11:00 Uhr **Spaziergänge für Frauen*: Girls Talking & Walking Altötting**, Altöttinger Mieterkonvent
- 14.09.2025, 13:00 Uhr **Das Panorama Kreuzigung Christi - Sonderführung am Tag des offenen Denkmals:** Stiftung Panorama Altötting, Jerusalem Panorama Kreuzigung Christi
- 14.09.2025, 13:30 Uhr **Themenführung Gschichterl und Geschichte:** Bürger- und Touristinfo Altötting, Treffpunkt Rathaus
- 14.09.2025, 14:30 Uhr **Der Bildhauer Sebastian Osterrieder - ein Stadtpaziergang auf den Spuren des Künstlers am Tag des offenen Denkmals:** Oettinger Heimatbund e.V., Altötting
- 14.09.2025, 15:00 Uhr **Vom Fach: Führungsangebot mit Comiczeichnerin Sabrina Schmatz:** Stadtgalerie Altötting
- 16.09.2025, 09:00 Uhr **Generationen-Frühstück:** Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
- 16.09.2025, 09:00 Uhr **Beratung für Ukrainer:** Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
- 16.09.2025, 09:30 Uhr **Deutsch als Fremdsprache:** Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
- 16.09.2025, 10:00 Uhr **Tanz Erleben:** TV 1864 Altötting e.V., Haus des Sports
- 16.09.2025, 17:00 Uhr **Tanzgruppe Kolibri:** Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
- 16.09.2025, 18:30 Uhr **Kurs für Pflegende Angehörige:** Bayerisches Rotes Kreuz, BRK Soziale Dienste
- 17.09.2025, 09:30 Uhr **Deutsch Fit:** Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
- 17.09.2025, 10:00 Uhr **Denk Fit:** Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
- 17.09.2025, 16:00 Uhr **Stadtratssitzung September 2025:** Kreisstadt Altötting, Rathaus
- 17.09.2025, 16:00 Uhr **Handarbeitstreff:** Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
- 17.09.2025, 18:00 Uhr **Krippenbaukurs 2025:** Verein der Krippenfreunde e. V.
- 18.09.2025, 08:00 Uhr **Langbürgner See - Bergwanderung:** Alpenverein Neuötting-Altötting e.V., DAV Geschäftsstelle
- 18.09.2025, 09:30 Uhr **Deutsch als Fremdsprache:** Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
- 18.09.2025, 17:00 Uhr **Tanzgruppe Kolibri:** Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
- 19.09.2025, 16:00 Uhr **Deutschkurs für Geflüchtete:** Helferkreis Integration Altötting, BRK Sozialwerkstatt
- 19.09.2025, 18:00 Uhr **Innerseelisches Schulterleben:** KEB Rottal-INN-Salzach e.V.
- 20.09.2025, 14:00 Uhr **Generationentanz:** Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
- 20.09.2025, 15:00 Uhr **Theater-Stadtführung „Lebendige Geschichte“:** Bürger- und Touristinfo Altötting in Kooperation mit der ANTHA, Treffpunkt Rathaus
- 20.09.2025, 16:00 Uhr **Theater-Stadtführung „Lebendige Geschichte“:** Bürger- und Touristinfo Altötting in Kooperation mit der ANTHA, Treffpunkt Rathaus
- 20.09.2025, 18:00 Uhr **Innerseelisches Schulterleben:** KEB Rottal-INN-Salzach e.V.
- 21.09.2025, 11:00 Uhr **Halbmarathon Altötting:** TOP Sport & Werbung, Altötting
- 21.09.2025, 15:00 Uhr **Theater-Stadtführung „Lebendige Geschichte“:** Bürger- und Touristinfo Altötting in Kooperation mit der ANTHA, Treffpunkt Rathaus
- 21.09.2025, 16:00 Uhr **Theater-Stadtführung „Lebendige Geschichte“:** Bürger- und Touristinfo Altötting in Kooperation mit der ANTHA, Treffpunkt Rathaus
- 21.09.2025, 18:00 Uhr **Innerseelisches Schulterleben:** KEB Rottal-INN-Salzach e.V.
- 23.09.2025, 09:00 Uhr **Generationen-Frühstück:** Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
- 23.09.2025, 09:00 Uhr **Beratung für Ukrainer:** Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
- 23.09.2025, 09:30 Uhr **Deutsch als Fremdsprache:** Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
- 23.09.2025, 10:00 Uhr **Tanz Erleben:** TV 1864 Altötting e.V., Haus des Sports
- 23.09.2025, 17:00 Uhr **Tanzgruppe Kolibri:** Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
- 23.09.2025, 18:30 Uhr **Kurs für Pflegende Angehörige:** Bayerisches Rotes Kreuz, BRK Soziale Dienste
- 23.09.2025, 19:30 Uhr **Musical-Night:** Berufsfachschule für Musik/Max-Keller-Schule
- 24.09.2025, 09:30 Uhr **Deutsch Fit:** Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
- 24.09.2025, 10:00 Uhr **Denk Fit:** Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
- 24.09.2025, 16:00 Uhr **Planungs-/Umweltausschuss Sep. 2025:** Kreisstadt Altötting, Rathaus
- 24.09.2025, 16:00 Uhr **Handarbeitstreff:** Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
- 24.09.2025, 17:30 Uhr **MTB-Treff:** Alpenverein Neuötting-Altötting e.V., DAV Geschäftsstelle

24.09.2025, 18:00 Uhr	Krippenbaukurs 2025: Verein der Krippenfreunde e. V.
25.09.2025, 09:15 Uhr	Pilates: TV 1864 Altötting e.V., Haus des Sports
25.09.2025, 09:30 Uhr	Deutsch als Fremdsprache: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
25.09.2025, 11:00 Uhr	EDV Treff 1zu1: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
25.09.2025, 17:00 Uhr	Tanzgruppe Kolibri: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
26.09.2025, 16:00 Uhr	Deutschkurs für Geflüchtete: Helferkreis Integration Altötting, BRK Sozialwerkstatt
29.09.2025, 06:30 Uhr	Gotzenalm - Bergtour: Alpenverein Neuötting-Altötting e.V., DAV Geschäftsstelle
27.09.2025 - 05.10.2025	Altöttinger Kirta: Altöttinger Wirtschaftsverband e.V., Dultplatz
27.09.2025, 13:00 Uhr	Erlebnisführung Altötting's Brauchtümer: Bürger- und Touristinfo Altötting, Treffpunkt Rathaus
27.09.2025, 16:00 Uhr	Die Amigos: Gross-Obermeier Konzert GmbH, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING
27.09.2025, 16:00 Uhr	Zumba Party!!: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
28.09.2025, 15:00 Uhr	Vom Fach: Führungsangebot mit Comicsammler Michael Kompa, Stadtgalerie Altötting
28.09.2025, 16:30 Uhr	Hakuna Matata: Why Not?! Events und Kommunikation UG, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING
28.09.2025, 18:30 Uhr	Tanzabend Boogie-Woogie, Fox: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
29.09.2025, 15:00 Uhr	Kirtawerkstatt: Hell Brauerei KG Altötting, Hell-Bräu Stadl
30.09.2025, 09:00 Uhr	Generationen-Frühstück: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
30.09.2025, 09:00 Uhr	Beratung für Ukrainer: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
30.09.2025, 09:30 Uhr	Deutsch als Fremdsprache: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
30.09.2025, 10:00 Uhr	Tanz Erleben: TV 1864 Altötting e.V., Haus des Sports
30.09.2025, 15:00 Uhr	Kirtawerkstatt: Hell Brauerei KG Altötting, Hell-Bräu Stadl
30.09.2025, 17:00 Uhr	Tanzgruppe Kolibri: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
30.09.2025, 18:30 Uhr	Kurs für Pflgende Angehörige: Bayerisches Rotes Kreuz, BRK Soziale Dienste
30.09.2025, 19:00 Uhr	Der Weiße Ring stellt sich vor: KAB - Ortsverband Altötting, Begegnungszentrum St. Christophorus
01.10.2025, 09:30 Uhr	Deutsch Fit: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
01.10.2025, 10:00 Uhr	Denk Fit: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
01.10.2025, 15:00 Uhr	Kirtawerkstatt: Hell Brauerei KG Altötting, Hell-Bräu Stadl
01.10.2025, 16:00 Uhr	Handarbeitstreff: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
01.10.2025, 18:00 Uhr	Krippenbaukurs 2025: Verein der Krippenfreunde e. V.
02.10.2025, 09:15 Uhr	Pilates: TV 1864 Altötting e.V., Haus des Sports
02.10.2025, 09:30 Uhr	Deutsch als Fremdsprache: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
02.10.2025, 15:00 Uhr	Kirtawerkstatt: Hell Brauerei KG Altötting, Hell-Bräu Stadl
02.10.2025, 17:00 Uhr	Tanzgruppe Kolibri: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
03.10.2025, 15:00 Uhr	Kirtawerkstatt: Hell Brauerei KG Altötting, Hell-Bräu Stadl
03.10.2025, 16:00 Uhr	Deutschkurs für Geflüchtete: Helferkreis Integration Altötting, BRK Sozialwerkstatt
04.10.2025, 09:00 Uhr	Kinder Herbstbasar der Kindertagesstätten Regenbogen und St. Martin, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING
04.10.2025, 14:00 Uhr	Führung Faszination Herz Bayerns: Bürger- und Touristinfo Altötting, Treffpunkt Rathaus
04.10.2025, 15:00 Uhr	Kirtawerkstatt: Hell Brauerei KG Altötting, Hell-Bräu Stadl
04.10.2025, 16:00 Uhr	Mädchenkram: Second Hand Messe, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING
05.10.2025, 16:00 Uhr	Chiemsee Kasperl, KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING
06.10.2025, 18:30 Uhr	Gesprächskreis pflegende Angehörige: Bayerisches Rotes Kreuz, BRK Soziale Dienste
07.10.2025, 09:00 Uhr	Generationen-Frühstück: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
07.10.2025, 09:00 Uhr	Beratung für Ukrainer: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
07.10.2025, 09:30 Uhr	Deutsch als Fremdsprache: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
07.10.2025, 10:00 Uhr	Tanz Erleben: TV 1864 Altötting e.V., Haus des Sports
07.10.2025, 16:00 Uhr	Stadtratssitzung Oktober 2025: Kreisstadt Altötting , Rathaus
07.10.2025, 17:00 Uhr	Tanzgruppe Kolibri: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
07.10.2025, 18:30 Uhr	Kurs für Pflgende Angehörige: Bayerisches Rotes Kreuz, BRK Soziale Dienste
08.10.2025, 09:30 Uhr	Deutsch Fit: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V. AWO Mehrgenerationenhaus
08.10.2025, 10:00 Uhr	Denk Fit: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
08.10.2025, 16:00 Uhr	Handarbeitstreff: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
08.10.2025, 17:30 Uhr	MTB-Treff: Alpenverein Neuötting-Altötting e.V., DAV Geschäftsstelle
08.10.2025, 18:00 Uhr	Krippenbaukurs 2025: Verein der Krippenfreunde e. V.
09.10.2025, 09:15 Uhr	Pilates: TV 1864 Altötting e.V., Haus des Sports
09.10.2025, 09:30 Uhr	Deutsch als Fremdsprache: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
09.10.2025, 11:00 Uhr	EDV Treff 1zu1: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus
09.10.2025, 17:00 Uhr	Tanzgruppe Kolibri: Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Altötting e.V., AWO Mehrgenerationenhaus

Herausgeber

Gebr. Geiselberger GmbH
 Martin-Moser-Straße 23
 84503 Altötting
 Tel. 08671 5065-0
 Fax 08671 5065-68

BILDARCHIV:
 Shutterstock.com

REDAKTION/ANZEIGEN:
 Simone Hutterer
 Martin-Moser-Straße 23
 84503 Altötting
 Tel. 08671 506589
 hutterer@geiselberger.de
 (Bitte nicht telefonisch durchgeben!)

AUSGABE: 332

Redaktions- und Anzeigenannahmeschluss für die nächste Ausgabe ist: am 24.09.2025

Nutzen auch Sie unseren kostenlosen, privaten Kleinanzeigenmarkt.

Schicken Sie einfach Ihre Anzeige per E-Mail an: **hutterer@geiselberger.de** (Bitte nicht telefonisch durchgeben!)

Die Veröffentlichung der Kleinanzeigen beschränkt sich auf eine Seite. Nachrückend werden die eingehenden Anzeigen abgedruckt. Für eingeschlichene Druckfehler übernimmt der Herausgeber keine Haftung.

Gesponsert wird dieser kostenlose, private Kleinanzeigenmarkt von Ihrer Druckerei in Altötting.

Kostenloser privater Kleinanzeigenmarkt



Vintage Kleiderständer im Altwienerkaffehausstil, Holz massiv, 19./20. Jhd., zu verkaufen. VB: 250 €. **Für Italofans/Hobbyköche bzw. Wohnungsgründer** zu verkaufen: **Pastaset** (6 Pastateller

mit Pastaschüssel) 30 €. **6 Antipastiteller** rund-spiralförmig 30 €. **Antipastiservierplatte** m. 7 Einteilungen 10 €. **Antipastiservierplatte** m. 3 Einteilungen 10 €. **Pastaservierschale**, oval 10 €. **2 Bruschetta-/Olivenservierteller** à 5 €. **6 Speiseteller**, oval 20 €. **4 Gratinformen** m. Griff, rechteckig 15 €. **4 Fischspeiseteller**, oval 15 €. Nostalgische **Minestrone-/Fischsuppenschüssel** 25 €. Alles in sehr gutem Zustand bzw. unbenutzt. Ferner weitere nostalgische Porzellansuppenterrinen tlw. mit Deckel u. -saucieren zu verkaufen – Auf Anfrage u. gegen Gebot. **2 Schutzhelme** f. Roller-/Mopedfahrer jeweils m. Fahrerschutzbrille u. Nierenschutz zu verkaufen. VB: 30 €. **Hobby-/Kunstmalerstaffelagen** u. Fachbücher „Alte Meister“,

ERSCHEINUNGSTERMIN NÄCHSTE AUSGABE: 10.10.2025

Diesmal gibt es zwei Gutscheine im Wert von je 50 Euro zu gewinnen. Gesponsert von Volkshochschule Alt/Neuötting-Töging e. V.

IM STADTBLATT IST DAS GESUCHTE LÖSUNGSWORT VERSTECKT.

Wenn Sie diese Ausgabe sorgfältig durchblättern, entdecken Sie in den Rubriken fett gedruckte, hervorgehobene Buchstaben. Diese ergeben in der richtigen Reihenfolge das Lösungswort!

Lösungswort: _ _ _ _ _

Bitte senden Sie bis spätestens **23.10.2025** das Lösungswort an die Redaktion:
 Gebr. Geiselberger GmbH, Stadtblatt Altötting, Simone Hutterer, Martin-Moser-Straße 23,
 84503 Altötting oder per Mail an hutterer@geiselberger.de.
Bitte vergessen Sie nicht Ihre Telefonnummer anzugeben! Wir wünschen viel Glück!
 Siehe www.geiselberger.de/teilnahmebedingungen-stadtblatt

Absender:

.....

E-Mail:

Telefon:

UND SO KÖNNEN SIE GEWINNEN:

DER GEWINNER
 DES GUTSCHEINES
 WIRD BEI
 EINER NICHT-
 ÖFFENTLICHEN
 ZIEHUNG IN
 DER NÄCHSTEN
 AUSGABE
 BEKANNT
 GEGEBEN.



etc. zu verkaufen. Gegen Gebot nach Besichtigung. **Glas- u. Porzellan/Steingutvasen** zu verkaufen. Tel. 08421-2297

Einwegpaletten zu verschenken!
Tel. 08671-506584

Junge Familie sucht großzügiges Grundstück in Alt-/Neuötting. Bitte keine Makleranfragen. Tel. 0160-247331

Ein-Personenhaushalt sucht Putzhilfe in Altötting
Tel. 0152-04725773

Verkaufe einen neuwertigen Inductionsherd, Neupreis: 990 €, VB: 400 € Tel. 0176-34324784

Betonmischer Lescha Profi zu verkaufen, sehr robuste Mischtrommel, gut erhalten und gepflegt. Spannung 400V/10A

VB 245.- €. Pflegebett zu verkaufen, mit Motor für Höhenverstellung VB 55.- €. Tel. 0174- 3145918

Suche dringend eine nette, fleißige und zuverlässige Putzfrau für ein Einfamilienhaus in Altötting Süd, 2 x pro Woche für 550 € Basis (versicherungspflichtig !). Tel. 08671-85173 abends ab 20 Uhr bitte anrufen !!!!!

Brillengestell Titan Brendel bronze rot 50 €, Monoflosse **Finis Wave Kids** gelb Gr. 30-36 70 €, **Flossen** 34-35 blau mit Tasche 12 €, **Sneaker Puma** schwarz rosa wie neu Gr. 38,5 30 €, **Hula Hoop Reifen** lila mit Silber Glitzerstreifen 10 €, **Samsung Original Drucker**, Kartusche schwarz CLT-K804S 30 €, **Polsterauflage**

Sitzkissen 6 x quadratisch 43 x 43cm grün-weiß gestreift 30 €, **Beachwalker Schwimm/Badeschuhe** schwarz AquaSphere 38-39 13 €, **Be Pop Voyager** Dreirad ohne Stange Neuwertig im Karton blau-rot-gelb 25 € Tel. 01590/1882661

Zu verkaufen: **Neue Schuhe, sehr hoch und elegant**, neue Schuhe mit Keil-Kork, Gr. 39, Absatz 6 cm, **Paul green Schuhe**, Gr. 35, **Sandalen** neu, Gr. 36, alles VB. Tel. 08671-3605 bitte auf AB sprechen!!!

Frührentner übernimmt für Sie Haus + Garten: Rasenmäharbeiten, Heckenschneiden, Baum- und Strauchschnitte, kleine Reparaturen im Haus und ums Haus, Entrümpelungen, Entsor-

gungen. Kleinere Malerarbeiten. Mit Anhänger. Anruf genügt. Tel. 0152-52675335

Damenbekleidung Gr. 42, teilweise neu, VB, **Joop Damenstepp** kurz, Gr. 36, Preis VB, **verschiedene Bücher** ab 1.-Euro, **Flohmarktware wegen Platzmangel günstig** abzugeben. Tel. 08671/3605 auf AB sprechen!

Gepflegter Wohnzimmer-schrank mit passendem Tisch im Biedermeier Stil günstig abzugeben. Tel. 0152-57007014

Ein Dirndlkleid rosa, Gr. XL, 2 Schürzen lila und flieder farbig, handgeschneidert, Neupreis: 850 Euro, jetzt 290 Euro VB. Tel. 08671-3605 bitte auf AB sprechen !!!!

OKTOBER-AUSGABE 2025

Redaktions- und Anzeigenschluss für die Oktober-Ausgabe ist am 24.09.2025. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Simone Hutterer, Tel.: 08671 5065-89, hutterer@geiselberger.de

SAVE THE DATE



APOTHEKEN-NOTDIENST

<https://www.blak.de/notdienst/oeffentliche-notdienstsuche/ortesuche>

Fr. 12.09.2025	Tilly-Apotheke	Altötting	Tel.: 08671 / 6801
Sa. 13.09.2025	Margeriten-Apotheke	Tüßling	Tel.: 08633 / 1009
So. 14.09.2025	Marien-Apotheke	Neuötting	Tel.: 08671 / 2246
Mo. 15.09.2025	Inntal-Apotheke	Töging	Tel.: 08631 / 91137
Di. 16.09.2025	Margeriten-Apotheke	Tüßling	Tel.: 08633 / 1009
Sa. 20.09.2025	Bären-Apotheke	Burgkirchen	Tel.: 08679 / 81275
So. 21.09.2025	easyApotheke	Neuötting	Tel.: 08671 / 8843880
Mo. 22.09.2025	Johannes-Apotheke	Emmerting	Tel.: 08679 / 4748
Di. 23.09.2025	Marien-Apotheke	Reischach	Tel.: 08670 / 98880
Do. 25.09.2025	Schloss-Apotheke	Winhöring	Tel.: 08671 / 20686
Fr. 26.09.2025	Bären-Apotheke	Burgkirchen	Tel.: 08679 / 81275
Mo. 29.09.2025	easyApotheke	Neuötting	Tel.: 08671 / 8843880
Di. 30.09.2025	Marien-Apotheke	Neuötting	Tel.: 08671 / 2246
Fr. 03.10.2025	Borromäus-Apotheke	Burgkirchen	Tel.: 08679 / 96600
Di. 07.10.2025	Borromäus-Apotheke	Burgkirchen	Tel.: 08679 / 96600
Mi. 08.10.2025	Tilly-Apotheke	Altötting	Tel.: 08671 / 6801
Fr. 10.10.2025	Marien-Apotheke	Reischach	Tel.: 08670 / 98880

Kein Anspruch auf Vollständigkeit und Angaben ohne Gewähr

ANZEIGE

Ayurveda Herbst-Reset 2025
Deine begleitete Detox-Woche für Zuhause
12.-19. Okt 2025

Eine Woche Regeneration für Körper & Geist

- Stress abbauen, besser schlafen, den Körper entsäuern, Verdauung & Immunsystem stärken, neue Energie tanken
- Leckere Ayurveda-Rezepte & kurze, alltagstaugliche Routinen
- Gruppendynamik und Begleitung in der WhatsApp-Gruppe
- optional: Kräuterwanderung im Raum Burghausen
- Start- und Abschlussworkshop in Burghausen
- **Gleich anmelden** - Anmeldeschluss: 05.10.2025

Bettina Maier
Gesund erfolgreich mit Ayurveda





meinZuhause! INN-SALZACH

BAU + IMMO MESSE



OBERWOHNTRAUM
 WINTERGÄRTEN-FENSTER-TÜREN

11. - 12. OKTOBER

KULTUR + KONGRESS FORUM

ALTÖTTING

- Energielösungen der Zukunft
- Starke Partner rund um Ihr Zuhause
- Vorträge von Experten mit Praxistipps
- Exposéwand mit Immobilienangeboten
- Sa./So. von 10 bis 17 Uhr



FREIKARTE

für 2 PERSONEN im Wert von 10,00 €

meinZuhause! Inn-Salzach

11. - 12. Oktober 2025

KULTUR + KONGRESS Forum, Altötting

Öffnungszeiten: Sa./So. von 10 bis 17 Uhr